

# ನೇಸರು

ತಿಂಗಳೊಲ್ಲೆ  
ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಮಂಬ್ರ್

NESARU TINGALOLE

Vol XIX 9

ಸಪ್ಟೆಂಬರ್ 1996

## ಕಾ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ

‘ನೇಸರು’ ಬಗ್ಗೆ ಬಂದ ಪತ್ರಗಳು	2	
ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಒಂದು ಸಮನ್ವಯ	● ಸೀತಮ್ಮೆ	3
‘ಅವ್ಯಾಕ್ತ’ ಒಂದು ಅನಿಸಿಕೆ	● ಗೀತಾ ಚಂದ್ರಶೇಖರ್	5
ಕವನ - ಸೇಡಿಯಾವು ಸ್ವತಿ	● ಡಾ. ಸುನೀತಿ ಉದ್ಯಾವರ	5
ತಂದೆಯವರ ನೆನಪ್ಪಗಳು	● ಶ್ರೀರಂಗನಾಯಕ	6
ಕಾ ತತ್ತ್ವ, ಪರಿದೇವನಾ	(ಸಂಗ್ರಹ)	7
ಸಂದರ್ಶನ :		
ರಬ್ಬರ್ ಉದ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ಮಾಡಿಯವ ಕನ್ನಡಿಗ	● ಎನ್. ಜಿ. ನವೀಲೇಕರ್	
	ಮತ್ತು	
ಶ್ರೀ ಧರ್ಮರಾಜ ಕುಲಕರ್ಮ	● ಎಮ್. ಎ. ಎನ್. ಪ್ರಸಾದ್	8
ಹರಿಹರೆ : ಬೆಂಗಳೂರು	● ನಾಡಿಗರ್ ಗೈರಿಂದ ರಾವ್	10
ಬೇಂದ್ರ ಕಂಡ ಶ್ರಾವಣ	● ಸುಮಾರು ಕಾನಾಥ್	11
ಸಂಮೋಹನ ಚಿಹ್ನೆ - 9	● ಡಾ॥ ಉತ್ತಾರಾವ್	14



The Mysore Association, Mumbai

393, Bhaudaji Road, Matunga, Mumbai-400 019.

Tel.: 402 46 47 • Grams: "KARUNADU"

‘ವೈಗ್ಯಾರ್ಥ’

ಬಂದ ಪತ್ರಗಳು:

१८५४

నేణయి బగ్గె పైడానో ములారచ్చి  
పలమాయ సద్గురు ప్రకృతియే తోలిద్వారి.  
ఎట్ట చెంచారెందిగి హంచిటోళ్చుపంతె  
అద్దుల్లి, దావిలిసల్లాస్తీల్లి, ముంబైన  
గొంభియి బదులర్లి కొతు బరియువున్న  
ప్రవద్దమ తోలుపుయి రష్ట.

ಆದರೂ ಸಮಾಜ ಮಾತ್ರಿಕೀಯಂತಹ ಪಡ್ಡುಪದ್ಡಿ, ನಮ್ಮ ವೃತ್ತಿರ್ಥದಲ್ಲಿ ಮೇಲೆ ಬರೆದ ಹಳ್ಳಿಕಾರಣಗೆ ಧನ್ಯವಾಗಿರು.

— ಸಂಪಾದಕರು.

ಮೂನ್ ಸಂಪಾದಕರು, 'ನೇಸರು' ಇವರಿಗೆ

ಆಗಸ್ಟ್ 1996ರ 'ನೇಳಲು' ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಶ್ರೀಮತಿ  
ಟಿ. ಸುವಂದರ್ಮುನವರ ಪಶ್ಚಾಪನ್ನು ನೋಡಿ  
ಸಹೇದಾರ್ಯಾಯವಾಯಿತು. ಈನ್ನಿಡಿದೆ ಹಿರಿಯ  
ಬರಹಗಾತ್ರಿಯೊಬ್ಬರ ಸಣ್ಣತನವನ್ನು ಅದು  
ತೆರಿಬ್ಬಿದೆ. ಹಾಸ್ಯ ಪ್ರಥಾನವಾದ ಬರಹಗಳನ್ನೇ  
ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಬರದಿರುವ ಅವರ ಮನಸ್ಸು ಇಷ್ಟೇನೇ  
ಸಂಕುಚಿತವಾಯಿತೋ ಗೋತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. "ಪತ್ತಿರ್  
ಮುಂಬಾಯಿ ಸುಧಿಗೆ ಮೆಳಲಾಧ್ಯರಿಂದ ನನಗೆ ಉಸ್ತರ್  
ಮೂಡುವುದಿಲ್ಲ. (ಕುಬಗ್ಗೆ ಹಿಂದೆಯೇ ಬರದಿದ್ದೆ)"  
ಎನ್ನುವ ನಿಲ್ದಾರ್ವ ಹೂಡಾ ಅಭಾಯಕಾರಿಯೇ ಆಗಿದೆ.  
ಅಂದರೆ, ಶ್ರೀಪಂತಿಯವರು ಚೆಂಗೆಳೂರಿನ  
ಲೇಖಿತಯಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವರನ್ನು. ಅವರ  
ಬರಹಗಳನ್ನು ನಿಲಾಕ್ಷಿಸುವ ವ್ಯಾಜಾ ಅಧಿಕಾರ  
'ಮುಂಬಾಯಿ ರನ್ನಿಡಿಗೆ'ರಾದ ನವಾಗೆ  
ಇದೆಯೆಂದಾಯಿತ್ತಲ್ಲವೇ? ನಮ್ಮ ಸ್ತ್ರೀಯ  
ಲೇಖಿತಯೊಬ್ಬರ ಅನುದಾರವಾದ ಈ ನಿಲ್ದಾರಿಂದ  
ಹುಟ್ಟಿದ ನೋಡನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ದಾಖಿಲಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ.

ಶ್ರೀಮತಿಯವರ ಪತ್ರವನ್ನು ಬೃಹಿಸುವ ಮೂಲಕ  
‘ನೆಲಸು’ ಪತ್ರಿಕೆ ಧರ್ಮವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಉಡಿದಿದ,  
ಆಭಿನಂದನೆಗೆ.

— ಕಾ| ಮಹಿಮಾನಿ, ಎ. ಕೆ.  
A-10, Univ. Staff Qtrs.,  
Vidyanagari, Mumbai-400098.

三

五〇四

“*వైపులాం*”

ప్రాంతిక-400 019

三

ಕುಲ್, ಕಂಗಳ ನೇರದು ಹುಂಬ ಚೆನ್ನಾಗಿ  
ಹೋರಬುದ್ದಿದೆ. ಈ ಸುತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಲೋಹಗಳು

ಸೇರ್ವೆಸ್‌ಡೆಯಾಗಿದ್ದು ಒದಲು ಶುಂಬ  
ಮಿಷಿಯಾಯಿತು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸಬ್.ಕು. ಅವರ  
'ಬೆಲ್' ಎಂಬ ರೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಮುಹಿಡಿ ಬಂದಿದೆ.  
ನಿಮಗೆ ಆಧಿಪಂದನೆಗೆಯು.

ಇತ್ತೀ ನಿಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ  
— ಡಿ. ಕೆ. ಸುಂದರ್

## CONGRATULATIONS



"Shreya Prasanna daughter of Mr. A. V. Prasanna & Mrs. Bharani Prasanna, has been awarded Scholarship in the High School Scholarship Exam conducted by Maharashtra State Govt. during Feb. '96. She is a student of J. B. Vachha High School, Dadar."

ಸಾದರ ಸೀತಾರ

**ಫ್ರೆಚರ್ಡ್ ಹೆಚ್:** ಮುಯಲ್‌ನೇಂದ್ರ ಪಾಠಾಯಣ  
ರಾಯರು ಜೀವನ ಕಾಗ್ಗೆ  
ಹುಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ.

• ፳፻፲፭ • የፌትሃዊ ሪፖርት

ವೃತ್ತಾರ್ಥಕ : ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ ಮುಂಬಯಿ  
ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ

Digitized by srujanika@gmail.com

— 100 —

SHREE SWARNA GOWRI &  
SHREE MAHAGANAPATHY  
POOJA MAHOTSAVA-1996

-: PROGRAMME :-

Sunday	15.9.96
9.30 A.M.	Shree SWARNA GOWRI POOJA
8.30 P.M.	Aarathi
Monday	16.9.96
10.30 A.M.	Shree MAHAGANAPATHY PRATISTAPANE & POOJA
8.30 P.M.	Aarathi
Tuesday	17-9-96
9.30 A.M.	Pooja
7.30 P.M.	Carnatic Vocal Recital by Smt. Vijayalaxmi Nathan
9.00 P.M.	Aarathi
Wednesday	18-9-96
9.30 A.M.	Pooja
7.30 P.M.	Carnatic Veena Recital by Smt. Geeta Ramchandra
9.00 P.M.	Aarathi
Thursday	19-9-96
9.30 A.M.	Pooja
7.30 P.M.	Hindustani Classical Vocal Recital by Sri. Arun Kumar
9.00 P.M.	Aarathi
Friday	20-9-96
9.30 A.M.	Pooja
7.00 P.M.	Arashina Kum Kuma for Ladies
7.30 P.M.	Devotional Songs by "Sindhu Bhairavi"
9.00 P.M.	Aarathi
Saturday	21-9-96
9.30 A.M.	Pooja
7.30 P.M.	Devotional Songs by Sri. Kiran Kamath
9.00 P.M.	Aarathi
Sunday	22-9-96
9.30 A.M.	Pooja
10.00 A.M.	Veda Ghosha by Vaidikas of Sri. Shankar Muttam
11.00 A.M.	Devotional Songs by Smt. Susheela Acharya & Party Followed by Blessings to the newly married couples Procession & Visarana & Prasada Vinivoga

ಸೇವ್ಯಾಗಿ, ಗಿಡವಾಗಿ, ವಿವಿಧ ಸಂಸ್ಕೃತಿಕ  
ಹಾಗ್ಯ, ಇತರ ಸಾಮಾಜಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು, ಮತ್ತು,  
ಇತರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಾಂತಿಗಳನ್ನು ಕೊಂಡಿಗಳನ್ನು ಕೊಂಡು,  
ಬ್ರಹ್ಮದಾಳಿರದ ಪುರವಾಗಿ ಬೇಕಿದ್ದು, ತಲೆಯೈಕಿ  
ನಿಂತಿರುವ ಮುಂಬ್ಯ ಕ್ಷಮಿಗಿರ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಮೈಸೂರ್  
ಅನ್ನಾರ್ಥಿಯವರು, ಅದರ ಹುಟ್ಟು, ಬೇಕಿರುಗಿ  
ಮತ್ತು, ಕನ್ನಡೆ ಆದ, ಸ್ವಂತ ರಚನೆದ ವಿಮುಕ್ತಾ  
ಯಾವಾಗಾಯ್ಯ, ಹೇಗಾಯ್ಯ, ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕಿಗಿ  
ಉರಣಕ್ಕುಗಾಗಿ ಯಾರ್ಥಾಯ, ಮತ್ತು, ಸಹಜರ  
ಸಹಜ ನಿಂತಿದ ಮಾನ್ಯ ಮಹಿಳೆಯರುಗಳು  
ಯಾರ್ಥಾಯ, ಅವರೂ ಈ ಲಾಂಡ್ರಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಂತಾ  
ಹಾಯ್ಕರಲಾವಾಗಿ ಅಂದೆ, ಆಟ, ಉಪಾ, ನೋಟ  
ಇದ್ದಾ, ಹೇಗೆ ನಡಿತಾ ಇತ್ತು, ಇದ್ದಾ, ಉಗಾಗ್ರಿ  
ಮಾನ್ಯ ಮಹಿಳೆಯರುಗಳಾದ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಕೆಶವ  
ಮೂರ್ತಿ, ಶ್ರೀಮಾನ್ ಗೀರ್ಜಾಲಯ್ಯ ಇವರುಗಳು,  
ತಾವುಗಳಿಂದ ಮಾಡಿದ್ದ ಕೆಲಸ ಮತ್ತು ತಮ್ಮಗಳ  
ಅನುಭವದ ಸಮಿನೆಸಬ್ಬು, 'ನೇರಂ' ವಿನೆ ಕೆಲುಗಿರಿ  
ತಿರಿಸಿದ್ದಾರಲ್ಲದೆ, ಶ್ರೀಮಾನ್ ಅವಂದಂ, ಮತ್ತು  
ಶ್ರೀಮತಿ ಮಥುರ ದೃಷ್ಟಿಸ್ತುಮಿಯವರೂ ಸಹ  
ತಮ್ಮಗಳ ಸಮಿನೆಸಬ್ಬುಗಳನ್ನು ತಿರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಹಾವು ಮುಂಬಯಿಗೆ ವೆಲೆಸಲು ಬಂದ  
 ಹೊಸದ್ದಲ್ಲಿ, ಮೊದ್ದು ದಾರ್ಡೋನಲ್ಲಿದ್ದವು ಹಂತರ  
 ಮಾಹಿತಿ ಬಹಳವಣಿಗೆ ಬಂದ್ದು, ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ್ದೀಲೆ,  
 ನನ್ನೆಡಮಾನು ಅಸೆಂಟೆಸ್ಯೂಷನ್ ಸದಸ್ಯರಾಗಿ ಆಗಿ  
 Cards ಆಡಲು ಅಲ್ಲಿ ಹೊಗ್ಗು ಇದ್ದುದ್ದರಿಂದ,  
 ಅಲ್ಲಿಯ ಸಮಾಜಾರಗಳು, ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿಯ  
 ಕಾರ್ಡ್ ಲಾಖರ್ಗಳಿಂದ ಅಬಿ, ಉಟ್ಟಿ ನೇರಿಟ ಎಲ್ಲಾ  
 ಅವರಿಂದ ತಿಳಿತ್ತು, ನಾನು ಅಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ,  
 ಯಾವುದೇ ಕಾರ್ಡ್ ರ್ಯಾಪ್ ಹೊಗ್ಗೇ ಇದ್ದು,  
 ಅಸೆಂಟೆಸ್ಯೂಷನ್ ಅಿಗನವರಾದ B. G. ಆಚಾರ್ಯ,  
 B. ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ, R. ವೆಂತಕೆಳಮೂರ್ತಿ  
 ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗಿ ಇವರುಗಳು ಆಗ್ಗೆ ಇದ್ದ  
 ಪಾಟುಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ, ಮಿಸ್ ಮಾಡ್ಮಿಶನ್ ಇಲರಿಲ್ಲ,  
 ಆಗಿ ಅವರುಗಳ ಪಾಟು ಆಗ್ಗೆ ಇದ್ದು, ನನ್ನೆ  
 ಹಾಲ್ ನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಪರೀಲ್ ದಾವೊದರ್ಗೆ  
 ಹಾಲ್ ನಲ್ಲಿ.

ವಂತರ ಜಯಪ್ಪು ರಾವ್, ಸುಬ್ರಹಮಣಿಯ್ಯ, ದಿವಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾವಿತ, ರಾಮಾಚಂದ್ರ, ರಾವ್ (M.N.), M. N. ಕಂತರನಾಯಕ ರಾವ್, ಸುಬ್ರಹಮಣಿ, V. K. ಮುಹಿತ್ತಿ (ಕುಟ್ಟಿ), ದಿವಗಳ ದ್ವಾರಾಪ್ರಸ್ತಾವಿತ, ಇವರಲ್ಲಿ ಅಂದಿನ ದಿವಗಳಲ್ಲಿ, ನಾಟ್ಯ ಆಂತರಿಕ, ಮಾಂತರಿಕ, ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾಗಿದ್ದು, ಕ್ರಮಣಿಕೆ ಲಲಿತ ಶಲ್ಲಾ ವಿಭಾಗ ಸ್ವಾಮಿತ್ವವಾಯಿ, ಮೇಲೆ ಹೊಟ್ಟಿ ಮಿಥ್ಯ ಹೆಸರಿನವರಲ್ಲಿ

ಮುಂಚೆ ಮೃಸೂರ್  
ಅಕೋಸಿಯೇಷನ್

ಸವಿನೆನಪು

ನೀತಮ್ ಆರ್. ರಾವ್



ಅದರ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದು, ಮತ್ತು ಹಾಟ್ ಆಡಲು  
ಬೇಕಾದ ಸಲರರಣಿಗಳನ್ನು ಈಗಿಂಡ Stageನೂ  
ಸಿದ್ದ ಮಾಡಿಕೊಂಡು. ಆಗ ಈಗಿಂಡ ಬೆಳಕನ  
ಸಂಯೋಜನ ಅಂದ್ರೆ, Spot Light, Dimmer,  
Flash Back, ಹಿನ್ನಲೆ ಮುನ್ನಲೆ Technique  
ಇದ್ದಾವುದರ ಅನುಕೂಲ ಅಷ್ಟುಗಿ ಇಲ್ಲೇ ಇದ್ದೂ,  
ನಾಟ್ಯಗಳು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗು ಇತ್ತು, ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾರ  
ಮೆಚ್ಚಿಕೆಯನ್ನು ಪರಿಷೀಲಿಸುತ್ತು. ಆಗ ಹಿನ್ನೆನ ವಾತ್ರ  
ಮಾಡಲು, ಹಂತಕ್ಕು ಯಾರೂ ಮುಂದೆ ಬರದೇ  
ಇಲ್ಲದ್ದಿರಿಂದ, ಸುಖಾವ್ ಮತ್ತು ಲಕ್ಷ್ಯರಮ್ಮಣ,  
ಹಿನ್ನೆನ ವಾತ್ರಕ್ಕೆ ಮಿಳಿಸಲಾಗಿದ್ದು, ಅವರಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ  
ಒಪ್ಪಾಗು ಇತ್ತು, ಸಹಜವಾಗಿ ಆಭಿನಯಿಸುತ್ತಿದ್ದು.  
ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಆಲ್ಟ್ರದೆ, ರೋಹಿಗೈ ಜರಂಗಿರ  
ಹಾಲ್, ವೈದಾರ್ ಕಲೇಕ್ಟು ಅಲ್ಲಿಲ್ಲ, ಆಡ್ಲು  
ಇದ್ದು. ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಇತರೆ  
ಹಾಯ್‌ರ್‌ಮಾರ್ಗಿನಿಂತ, ನಾಟ್ಯಗಳೇ ಹೃಮಾವೃತ್ತ  
ಅಂದಿರಿಗೆ ಇತ್ತು ಮತ್ತು ಇಂದಿಗೂ ಇದೆ. ನಾಟ್ಯ  
ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ನಿನ ಒಂದು ಅಂಗ ಅಂತ  
ಹೇಳಬಹುದು.

ಸ್ವರ್ವ ಗೌರಿ ಮತ್ತು ಗಣಪತಿಯನ್ನು (ಭಾದ್ರಪದ  
ಮಾಸದ) ಅನುಷ್ಠಾನಯೋವನ್ನು ಅಂಗಳಕ್ಕೆ ಬರ  
ಮಾಡಿಕೊಂಡು, ಶೂಲಿ ನಡೆಸುವ ವಿಷಾದನಾಗಿದೇಂತ  
ಹಿಫಾದು ಬಂದರ್ದಿಂದ, ಶೂಲಿಯಲ್ಲಿ, ಪಾಲ್ಯ ದ್ವಾರಾ

మేలిద్దు. ఆదే మెచ్చు నాను అసోసియేషన్‌గా కాలిటీమ్స్, స్కూల్ గొరి మత్తు గొఱకి పూడి, ప్రతి వషట నయియంతే నాంది కాకిదయ, అసోసియేషన్ స్కూల్ ప్రటరలైట్ బృత్తాగిద్దు, దివునో బహుమృ రో రామానుష్మణిపాపు మత్తు అపర ప్రారంభ నపయ.

ಅವರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಆಡಂಬರವಿಲ್ಲದ ಪೂರ್ವ  
ನದಿತಾ ಇತ್ತು, ನಂತರ B. ಹಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿಗಳು  
ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಬಂದವೇಲೆ, ಮುಂಚಾ ಅದ್ವೈತಿಯಂದ,  
ವಿಜ್ಞಂಭಾಣಿಯಂದ ನಡೆಸ್ತು ಇದ್ದು, ಏಳು ದಿನ  
ಗೊರಮ್ಮೆ ಗೆಣಡತಿಯನ್ನು ಇಟ್ಟಿರುತ್ತಿದ್ದು, ಪ್ರತಿ ದಿನ  
ಸಂಗೀತ, ಸ್ವತ್ತ, ವಾಟ್ಸಾಗಳ ಸೇವೆ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು,  
ಗೊರಮ್ಮೆ ಗೆಣಡತಿಯ ವಿಸರ್ಜನೆಯ ದಿನದ  
ವ್ಯಾಖ್ಯಾಪನ್ನು, ಶ್ರೀಮಾನ್‌ನೇ ಆನಂದಂ ಬುಲ್ಲೆ ತಿಂಗಳ  
'ನೇರಸು' ವಿನಿಲ್ಲಿ ಪರೋಸಿಕ್ಕಾರೆ ಎಂದಿನವರೂ ಅಷ್ಟೇ  
ವಿಜ್ಞಂಭಾಣಿಯಂದ ನಡೆಸ್ತು ಇದ್ದಾರೆ,  
ಆರ್ಥಿಕರಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಅಷ್ಟೀಗಿ ವೆತ್ತಾಸರಂಡು ಬರಲ್ಲಿ,  
ಆದ್ದರಿಂದ ಆಧಂಬರ ಅಭ್ಯರಥದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ವೆತ್ತಾಸರ  
ಇದೆಯೆಂ್ಮೇ ಅಂತ ಅಷ್ಟಿಸುತ್ತೇ, ಅಮಾರೆಲ್ಲಾ ಪೂರ್ವಿಗೆ  
ಮುಹತ್ತೆ ಜಾಸ್ತಿ, ಹೊಡ್ಡಾ ಇದ್ದು, ಕಾಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಷಂತ  
ಇರಬೇಕಾದ್ದು ಸರ್ವಾವೆ ಇದೆ. ಅಲ್ಲ? ಕಾಲಾಯ  
ತನೆ, ನಮ್ಮ Generation gap.

Digitized by srujanika@gmail.com

**FOR ALL YOUR DOMESTIC  
AND INTERNATIONAL  
TRAVEL ARRANGEMENTS**

#### **CONTACT**

**AUGUST  
TRAVEL  
SERVICE**

### Agents For

INDIAN AIR LINES,  
EAST WEST,  
MODI LUFT &  
JET AIRLINES

**REGD. OFFICE:**  
3/15 ASHIANA, SECTOR 17,  
VASHI NEW BOMBAY

PHONE: 768 25 91 \* 768 25 58  
767 09 02

GRAMS: ALIGTRASERY

**AUSTRIASERV**

**ALSO AT:**  
216 KARRUD HOUSE

Z/16, KABBE  
SIGN. 181-8

SION (E), BOMBAY-400

PHONE: 407 29 84 • 409 35 73

\* 407 77 50

ಅದರ ಬ್ರಹ್ಮ ಹಬ್ಬಸ್ತೀ. ಆಗ್ ಜಿ. ಎನ್. ಇಯರ್  
ಅಧ್ಯಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದು. ಹಂಡಿನ ವರ್ಮ್ ಪ್ರೈಸ್‌ಲೋರ್  
ಮುಕಾರಾಟರಾಗಿದ್ದು, ಒಯ್ಚಾಮ್ ರಾಜೀಂದ್ರ,  
ಉಡೆಯರ್ ಕರ್ಸಿದ್ದು, ಆಗಿನ ಕಾಯ್‌ರ್‌ಮುಗಿಳ್,  
ಆಸ್ಟ್ರೋಲೋಜಿಕ್‌ನೋಗ್ ಮಾಡಿದ್ದು ತಳಿಯ ಮೊರಣಾರ್ಥ  
ಸಿಂಗಾರ, ಮತ್ತು ದೀಕ್ಷಾಲಂಕಾರ ಕಣ್ಣು ಹಂಬುವ  
ನೋಟವಾಗಿತ್ತು. ಬ್ರಹ್ಮ ಸಂಭ್ರಮರೀಂದ ಬ್ರಹ್ಮ ಹಬ್ಬ  
ವಡಿತು. ಕಣ್ಣೀಗೂ ದರ್ದಿತವಾಗಿದ್ದು, ಅಂದಿನ  
ಅಡಿಗೆ ರಾಮಣ್ಣನ ಅಡಿಗೆ ಯಾರೆ, ಬಾಯಿಗೂ  
ರಸದ್ವೈತವಾಗಿತ್ತು.

ಸಯ್ಯಾನ್‌ಗೆ ಬಂದ ವೇಲೆ, ವಾನು ಅನೋಡಿಯೇವು ಸದಸ್ಯರಾಗಿರು, ಅಲ್ಲಿಯ ಭಯವತ್ತಿಗೆಳ್ಳಿ, ವಾಲ್‌ಗೊಳ್ಳಬೇಕು, ಅನ್ನು ಅಸ್ತು ಹುಟ್ಟಿತ್ತು, ಮತ್ತು ಆಗ ಅನೋಡಿಯೇವು ಸದಸ್ಯರಾಗಿಬ್ಬೆ ಕೆಲವರ, ವೈತ್ತಾತ್ಮಕವೂ ಸಹಿದ್ದಿಂದ ವಾನು ಸದಸ್ಯರಾದೆ. ಆಗ ಅನೋಡಿಯೇವುನಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 160 ಮಹಿಳೆ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದು, ಅವರಾಗ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಜೀರ್ಣವಿನಿತ್ತಿತ್ವ ಇತ್ತು, ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲಿದೆ ( ಒಮ್ಮೆ ವಾನು Conduct ಮಾಡಿದ್ದ ಒಂದು Orchestra ಅಯ್ಯು, ಅನೋಡಿಯೇವುನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ನ್ನೆ ಮೆಂದಲವನ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅದು) ಮಹಿಳೆಯು ವಾಟ್‌ಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಇದ್ದು, ಶ್ರೀಮತಿ ಕಾರದಮ್ಮ N. ಅವರು ಸಹ ಒಂದೆರಡು ವಾಟ್‌ಗಳಲ್ಲಿ, ಅಭಿನಯಿಸಿದ್ದು, ಚೆನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದು, ಶ್ರಮೇಣ, ಕೆಲವು ಮಹಿಳೆಯರು, ಲರಿತ ರಳಾ ವಿಭಾಗದವರು ಆಯ್ದು ಇದ್ದ ವಾಟ್‌ಗಳಲ್ಲಿ, ಭಾಗವತೀಸಿ ಅಭಿನಯಿಸಲು ಮುಂದಂ ಬಂದ್ದು, ಅದ್ದಲ್ಲಿ, ಮೇಲೆ ಪಂಕ್ತಿ ಹಾಕಿ ಹೊಟ್ಟಿಪರು, ಕೈಲಾಸಂರಪರ “ಬಂಡವಾಳವಿಲ್ಲದ ಬಿಂದು”ನಲ್ಲಿ, ಜಯಾಭಿಮೂರ್ಖಾ ರೂಪ್ ಜೊತೆ ಅಭಿನಯಿಸಿದ್ದು. ವುದುರ ದ್ವಿತ್ಯಸ್ವಾಮಿಯವರು, ನಂತರ ಲಕ್ಷ್ಮಿಸ್ವಾಮಿ, ಹಾಗೆ ಒಟ್ಟೊಳ್ಳಬಿಡಾಗಿ ಗಂಡಸ್ತ ಜೊತೆ ಅಭಿನಯಿಸಲು, ರಂಗ ಭೂಮಿಗೆ ಕಾರಿಸು,

ಕ್ರಿಮೆಣ ಕಾರ್ಯಕ್ರಾರಿ ಸಮುತ್ತರಣೆಗೆ,  
ಮಹಿಳಾ ವಿಭಾಗ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯವಾಯ್ದು. ಅಧ್ಯಕ್ಷೀಯ ಸ್ವಾನ್ಯಾಸಿ  
ದಿವಂಗತ ವೈದಿಕ ಭಾರ್ (Mrs. R. D. ಭಾರ್) ಇಯ್ಯಾಯಾಗಿ ಬಂದು. ಮಹಿಳೆಯರ ಇತರ  
ಚಿಮುಖತೆಗಳ ಸೊಂಗಿ, ದುರ್ಲಭ ಕರ್ತಾಗಳನ್ನು ಕಾರಣವ  
ಹಬಾಹಡಾಯ್ದು. ಚೆತ್ತದ ಹೆಣೆಯಿಂದ, ವಿಧ  
ವಿಧವಾದ ಸುಂದರ ಪರ್ಸಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದು,  
ಕ್ರಿಪ್ಪೋ ಪೆಟರ್ಸನ್ ನಿಂದ ಮತ್ತು ಇತರ ಮಾಧ್ಯಮಗಳಿಂದ,  
ನಾನಾತರ ಹೂಗಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದು, ಬ್ಲೋಚೆಗಳನ್ನು  
ಮಾಡುವುದು, ಕಸರಿಂದ ರಸಾಯನಕಾರ್ಯ ಹಾಗೆ, ವೆಸ್ಟ್

ಮತ್ತಿರಿಯಲ್ಲಿಂದ ನಾನಾಕರದ ಪಸುಗರನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು, ರಪ್ಟೆಚಿಹ್ನಿಂದ, ಮರುಗಳಬ್ರೆಕೆನ್ ಇಂದ ಹಿಡಿದು, ಹೊಗೆನು ಮತ್ತು ಬೀಂಬಿಗರನ್ನು ಜೋಡಿಸುವುದು (ಆಗ ಮಹಿಳಾ ವಿಭಾಗದ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದ ದಿವಂಗತ ಸರ್ವೇಸಮ್ಮೆ V. ಮತ್ತು ಶಾರದಮ್ಮೆ N. ಇವರಿಬ್ಬರೂ ರಪ್ಟೆಚಿಹ್ನಿಂದ ಅವೇಕ ತರತ ಪಸುಗರನ್ನು ಜೋಡಿಸುವುದರಲ್ಲಿ, ಮಂಬಾ ಜಾನ್ಯಯಾಜ್ಯವರೆನಿಸಿದ್ದು) ಇದನ್ನು ಲ್ಯಾಕರಿಯಲು, ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ಮಹಿಳೆಯರು ಉತ್ಪತ್ತರೂಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದು, ವ್ಯಾಪೆಕ್ ಬಾರ್‌ರವರ ಕಲದಲ್ಲಿ, ಇದ್ದು ಟ್ಯಂತಲೂ ಅತ್ಯಮುಖ್ಯವಾದ, ಮತ್ತು ಅತೇ ಶ್ವಾಸಿಸಬಾಯಿ ನಡೆದಂದ್ದೆಂದ್, ವಡಾಲಾದಲ್ಲಿರುವ ರಾಕ್ಟ್ಯೂಮ್ ರಸ್ವಡ ಶಾಲೆಯ ರಪ್ಟೆಚಿಹ್ನೆ, ನಿಧಿ ಕೂಡಿಸುವುದು. ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ನು ಕೆಲವು ಮಹಿಳೆಯರು (ಮಹಿಳಾ ವಿಭಾಗದ) ಮನೆ ಮನೆಗೆ ಮೇಲಿಗೆ Newspapers (ಹಳೆ ಪೇಪರ್) ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ, ಅದನ್ನು ಮೂರಿ ಬಂದ ಹಣವನ್ನು ರಪ್ಟೆಚರ ವಿಧಿಗೆ ಹೊತ್ತು ಇದ್ದು. ಅದು ತುಂಬ ಯಾಕ್ಸಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಿತು.

ಪ್ರತಿ ಪಕ್ಕಾನ್ನು ಮಹಿಳಾ ಕಾರ್ಯಕರಾರಿ ಮಂದಿರ ಬದಲಾಗಿ ಬೆರಿಯವರನೇ ಮರಿಷಾಗುತ್ತಿತ್ತು, ವ್ಯಾಪೆಕ್ ಬಾರ್ ನಂತರ. ದಿವಂಗತ ಶಾಮಲಾಂಬ ವರದಾಳವ್, 1956 or 57ರಲ್ಲಿ, ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಯಾಗಿ ಬಂದ್ದು, ಶಾರದಮ್ಮೆ N. ಮತ್ತು ಸುಮಿತ್ರಮ್ಮೆ ರಾವ್ ಕಾರ್ಯದ ಶೈಕ್ಷಣಿಗೆಯಿದ್ದು, ನಾನು ರಮಿಸಿದಲ್ಲಿದ್ದೆ. ಆಗ ಹಲವಾಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ನಡಿತಾ ಇತ್ತು, ಮುಂಬಿಯಿ ಮಹಾವಿಧಿರಪ್ಟೆ ನೀರನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಸಣ್ಣ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ವ್ಯೇಕ, ದೊಡ್ಡದಾದ ಮತ್ತು ಅತೇ ಮುಖ್ಯವಾದ ವ್ಯಕ್ತರಳು ನಡಿಗೆ, ಅನೆರಮ್ಮೆ (Dam) ರಮ್ಮೆವ ಕೆಲಸ ನಡಿತಾ ಇತ್ತು, ಅದನ್ನು ನೋಡಲು, ಮಹಿಳಾ ವಿಭಾಗದವರನ್ನು ಲ್ಯಾಕರಿಯಲು ಹೊಗಿದ್ದು, ಅಳ್ಳಿ ಬೆಣ್ಣಾಗಿ ಎಹಾಕ್ ಮೂರಿದ್ದು, ಎಲ್ಲಾ ಮಂಬಾ Enjoy ಮೂರಿದ್ದು, ಮಿಂಚಿಗೆ (ಹಳ ತಯಾರಿಸುವ) ಮತ್ತು ಇನ್ನು ಅವೇಕ ಕರಿಗಳಿಗೆ ಭೇಟಿ ಇತ್ತು. ಪ್ರತಿ ಕಿಂಗ್ಸ್‌ಲೆಯೇವಾದ್ದು, ಒಂದು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಇತ್ತು ಇತ್ತು, ಅಂತರ್ಭೇಕ್, ಒರ ಕಾಕ್ (Cooking Competition) ವಿಧಿ ವಿನ್ಯಾಸರೇಖೆನ್ನು ನೀಡಿ, ಉದಿಗೆ ಹೆಡಿಗರ್ಲು (Fnacy Dress Competition) ಲಭ್ಯ ಗೆತ್ತಿಗೆ ಇವುಗಳಲ್ಲಿದರ ಸ್ವರ್ಥ ನಡಿತಾ ಇತ್ತು, ಕೆಲವು ಮುಖ್ಯವಾದ ಹಬ್ಬಗಳಲ್ಲಿ, ಅರಿತೆನ ಉಂಟುಮಂದ ಸಂಭ್ರಮದ ಜೊಗಿ, ಮನರಂಜನೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಇದ್ದೇ ಇರಿತ್ತು. ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಹಬ್ಬದಲ್ಲಂತೂ, ಮೂರಿ ಕಾರ್ವಿಂದ ತಯಾರಿಸದ,

ಸುಂದರವಾದ ಅಲಂಕಾರದ ವಸ್ತುಗಳ ವ್ಯಾಪಕನಿರ್ದಿಷ್ಟಗಳಿಗೆ, ಸಂಗೀತ ಸೌರಭದ ಸುಖ, ಮತ್ತು ಯಿಳಿ ಬೆಳ್ಳದ ಮಧ್ಯರ ಮಿಲನದ ಸಮಿಷಣದು, ಚಪ್ಪರಿಸ್ತೇ ಹಾಗೆ ಇತ್ತು ಇತ್ತು, ಅವರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, 1956ರಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಮರಿಯಲಾರದಂಥ ಪಕ್ಕ ವ್ಯಾಪಕನ (Exhibition) ಮ್ಯಾಸ್ಟರ್ ಕಡೆಯ ಉದ್ದಿಗಿರಿ, ಮ್ಯಾಸ್ಟರ್ ಎಲ್, ಐರಿಗಿ, ಗಂಡಿಂದ ಮರದಿಂದ ಮತ್ತು ದಂಡಿಂದ ತಯಾರಿಸಿದ, ಉತ್ತರ ಕ್ರಿಂಗರ್ ಯಾವುಗಳು, ಇವುಗಳಲ್ಲದೆ, ಮಹಿಳಾ ವಿಭಾಗದ ಮಹಿಳೆಯರು ಮಾಡಿದ್ದೆಂಫಾ ನಾಶೋರ್ ಪ ಪಕ್ಕಗಳಲ್ಲದೆ, ಮ್ಯಾಸ್ಟರ್ ರಾಯ ಯಾಚ ಯಾಚಿಯಾದ ಕಿಂಡಿಗಿ, ಉಳಿಟದ್ದು ಇವುಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಬೇರ ಬೇರ Stall ಮಾಡಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿಸ್ತು, ಮಂಬಾ ಜನರು ನೋಡಲು ತಂಡ ತಂಡವಾಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ಮೂರು ದಿನ ವ್ಯಾಪಕನ ನಡೆಯಿತು. ಉತ್ತರ ಕ್ರಿಂಗರ್ ಇಂನ್ನು Judge ಮಾಡಲು, ಕೆಷ್ಟ್ರಾಗಾರರನ್ನು ರಿಸಿಸ್ತು, ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾರದಮ್ಮಾವರ ಮಾನವನಾಯಿ ಗೊಬ್ಬು ಉಪ್ಪನಾಯಿ, ಮರಿಗಳು, ಚರ್ಚೆ, ಕೊರ್ಪೋರೇಷನ್, ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಮಹಿಳೆ (ದಿವಂಗತ ಪದ್ಮಮ್ಮೆ ಗೋವಾಲಯಂಗಾರ್) ಮಾಡಿದ್ದ ಪೂರ್ವಯೋಗಿ, ತರೀಕಾ ಇದೆಲ್ಲಾ ಬ್ರಿಸ್ ಬ್ರಿಸ್ ಭೀಳಂಡಾದ ಹಾಗೆ ವಿಭಾಗಗ್ಗು ಇತ್ತು ಮತ್ತು ಮಾರಾಟವೂ ಆಗ್ಗೆ ಇತ್ತು, ಅದ್ದೆಲ್ಲಾ ಕಾಗ್ಗೆ, ಕ್ಷಾತ್ರಿಕೆಂದ್ರ, ಬಾಯಲ್ಲಿ, ನೀರೆಯಾಯತ್ವ, ವ್ಯಾಪಕನದ ರಾಯ ದಿನ, ಬಹುಮಾನ ವಿಕರಣ ಆಯ್ದು, ಕೆಷ್ಟ್ರಾಗಾರರು ನಿರ್ಜಾಯಿಸಿದ್ದುಂತೆ, ಉತ್ತರ ಕ್ರಿಂಗರ್ ಪಕ್ಕಗಳ ಪ್ರೈಸ್, ಎಂಬುದ್ದಿಯಾದ ಧಾರದಿಂದ, ನಾನು ಮಾಡಿದ್ದ ಕೆಲವು Wall Panelಗಳಿಗೆ, 1st, 2nd, 3rd ಮತ್ತು Consolation ಬಹುಮಾನಗಳಲ್ಲದೆ, ಅನೇಕಿಯೇವೆನ್ನು ಆಗಿನ ಗಳ್ಳಿ ವ್ಯಾಪಕ ವೈರ ಒಬ್ಬರಾಗಿದ್ದು, ದಿವಂಗತ ಸುಂದರ್ ರಾಜಯಂಗಾರ್, ಸ್ವೀಷಲ್ ಬಹುಮಾನ 50 ರೂ. ಪಂಗಿ ಸ್ಥಿತ್ಯ, ಬೇಲೆ ರಟ್ಟಲಾರದ ಆ ಬಹುಮಾನಗಳು, ನನ್ನ ಕಲೆಗೆ ಬಂದದ್ದು ಇಂದಿಗೂ ಹೆಚ್ಚೆ ಯೊಷಿಸುತ್ತೆ.

నాను సుమారు 1957 or 58రల్లి అణ్ణశ్రీ రాధియే, జంధుమ్మ D. కాయిగారో మమ్మ దివంగిక ముత్తుములికి కాయిదచల్లికాళగియు, జయమ్మ C. S. మత్తితరము రమితియెల్లియు, నన్న హందినపరు నచ్చట్టి ద్వారా కాయిర్కుమారిణ్ణే వాపు ముందువిరిసిదేవాయు, ఇంక్కి బేర బేర కాయిర్కుమారిన్న మాడు, ఇట్టపు. Textile Millsగాద Paragon, Shakti మమ్మ Godrej, Plastic Factory ఇంక్కిల్లు, ఎరచిరము బస్ట (పుట 15క్క)

## ಕಾದಂಬರಿ - 'ಅವ್ಯಕ್ತ' ಒಂದು ಅನಿಸಿಕೆ

ಸಾಹಿತ್ಯದ ಹಲವಾರು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದುಗಳ ಮನುಷ್ಯನ್ನು ಸೇರಿಕೊಣಿಯ ಬಳ್ಳಾದು ಕಾಡಂಬರಿ ಪ್ರಿಯರು ಅಂತಹೂ ಗಳಿಗೆ ಹಿಡಿದ ಕನ್ನಡಿಯಾಗಿವುದರ ಜೊತೆಗೆ, ಒಂದುಗಳಲ್ಲಿ ವೈಭಾರಿತ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಬೇರೆಕುಷಣದೂ ಈ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ. ಕಾದಂಬರಿ ಶೈತ್ಯದಲ್ಲಿ ಲೇಖಿತರಿಯರ ಕ್ಷಮಿ ಘರವಶ್ವಾದುದೇ ಆದರೂ, ಹೆಚ್ಚೆನ ಜೊವನದ ವಿವಿಧ ಚತುರ್ಭಾಗಿನ್ನು ಹೊಣ್ಣು ತ್ವರ್ತಿರಾಗಿವುದರಲ್ಲಿ ಮತ್ತಿಯನ್ನು ರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ ಎಂಬ ಟೋರ್ ಆಗ ಕೀರ್ತಿ ಬಂದಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಈ ದಶಕದಲ್ಲಿ, ಒಂದು ಉತ್ತಮ ವ್ಯಯೋಗಿಳಿಲ ಕಾದಂಬರಿ 'ಅವ್ಯಕ್ತ'ವನ್ನು ಒಂದುಗಳ ಮುಂದಿಷ್ಟಿಯವ ಶ್ರೀಮತಿ ಕಾರ್ಯ ಭಾಗ ರವರಿನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಲೇ ಬೇಕು.

ಈ ಕಾದಂಬರಿ ಎರಡು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿಲಂಬಿದೆ. ಕಾದಂಬರಿಯ ಖಾಂಗಿಗೆನು 'ಬೆನ್ನು' ಪಣ್ಣಿಸಿಟಿ ರಂಜನೆ' ಎಂಬ ಜುಹಿರಾತು ಸಂಸ್ಕೃತೀಯಂದರ ಆಸುಷಾಸಿಗೆ ಸೇರಿದೆ. ತಮ್ಮ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ನೆಲೆಯಲ್ಲೇ ಬಂದುತ್ತಾ, ಮಿಥ್ಯವರನ್ನು ಕೊಳ್ಳಿಸುವ ಜವರ ವಿವಿಧ ಮುಖೀಗಳ ಪರಿಚಯ ಮೊದಲ ಭಾಗದ ರಥಾ ನಿರೂಪಿಸಿಯಲ್ಲಿ, ನಮಗೆ ಆರ್ಥಕ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಅಭಿಜ್ಞ ಹೊಂದಿ, ರಾಜಾವಿದೆಯಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ತನು ರಿಂಹಿಸಿಹೊಂತು ಬಂದುತ್ತಾ ಅಧಿಕ ಬಂದುವುದು ನಿಜವಾದ ಘೋಗ್.

ಹಿರಿಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಈ ರಂಜನಿಗೆ ಬಂದುವ ವಿದೇಶೀಯ ಕೊಳ್ಳೆ, ರೂ.೫೦. ಇಲ್ಲಿಯ ಜವರ ರಿಂಹಿಸಿಹೊಂತ್ತು ಗ್ರಹಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿ ಸೊಲುತ್ತಾನೆ ಆದರೆ ಇವಲ್ಲಿದರ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಯಿಂದ ಅಧಿಕಿಯಂದ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗಿ, ಅಲ್ಲಿಯೂ ಅವನಿಗೆ ಎಂಬಾಗಿವುದು ವಿನಾಸೆ ತಾರಣ ಅಧಿಕಿಯ ಮರಣ.

ಎರಡನೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ, ಈ ಕಾದಂಬರಿಯ ಕೊಂಡು ಪ್ರಾತ್ಯಾವದ 'ಅಧಿಕ' ತನು ಅಯ್ಯ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯದೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿ, ಒತ್ತರಾಗಣಿಗಳಾಗಿ, ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯ ಶಿಶುವಾಗಿ, ತನ್ನ ಮೊಂದಿಗೆ ತನ್ನ ಕತ್ತರಿಸುವ ನೊವಿನ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ಒಂದುಗಳ ಮುಂದ ತರಿಸಿದು ಈ ನಿರೂಪಣೆಯ ಪ್ರಾತ್ಯಾವದಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯ ಬಂದುವುದು ಅಂತಹೂ ಆದ್ದರಿಂದ.

ಈ ಅಧಿಕಿಯ ಯಾಗಿದಲ್ಲಿಯೂ ಮಾನವರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಬಗ್ಗೆಯೂ ಕೂಡ ಒಂದು ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ಅಭಿಜ್ಞಾಯ ಅಂತ. ಇದು 'ಅಧಿಕ' ಎಂಬ ಪ್ರಾತ್ಯಾವದಲ್ಲಿ, ಬಿಂಭುತ್ವಾತ್ಮಕ, ಸತ್ಯವನ್ನು ಮುಂದುತ್ತಲು ಮಂಜುಕುತ್ತಿರುತ್ತಾ, ಅದೇ ಮ್ಯಾಂಕು ಪ್ರಾತ್ಯಾವದಿಗೆ ಕಾಡುವುದು ಒಂದುಗಳ

ಆರ್ಥಿಗೆ ಬಂದುತ್ತದೆ. ಈ ಅಂತವನ್ನು, ಸಮಾಧಾನವಾಗಿ ಪ್ರತಿಮಾದಿಸುವ ವಿಷ್ಣುನಲ್ಲಿ ರಥಾ ತಂತ್ರ ಸಭಾಲವಾಗಿದೆ.

ಅಭಿವೃತ್ತಿ, ಮಾಧ್ಯಮವಾರ ಭಾವ, ಇಲ್ಲಿ ಸಂಕೀರ್ತನಾ, ಪ್ರತಿಮಾದಿ ಮೂಲಕ (ಉದ್ದಾ ಕಾಯವ ಹಡ್ಡಿಯ ಅಂಥನ, ಘರೀಬಾನಲ್ಲಿ ಬಂದ್ದ ಹರ್ಷ, ಇಂಬಳ ಇತ್ಯಾದಿ) ಪಾತ್ರಗಳ ಮಾನಸಿಕ ಮುಖ್ಯಾಗಳ ಸಮಾಧಿ ಅಭಿವೃತ್ತಿಗೆ ಸಾಧ್ಯತೆ ನೀಡಿದರೂ, ಸಾಮಾನ್ಯ ಒಂದುಗಳ ಗ್ರಹಣ ತರ್ಗೆ ಮೊರಿಯಾದು ಎಂದೀಸುತ್ತದೆ.

ಈ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಸಿದಿದ ನಂತರ ನಮ್ಮನ್ನು ಇಡುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಹಲವಾಗು.

ಈ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಯಾಗಿದಲ್ಲಿಯೂ ಹೆಣ್ಣು ಸ್ವತಂತ್ರ ಮನೋವ್ಯತ್ರಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿ, ತನು ಆಯ್ಯ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದು ಯಾತಸ್ಯಾಯಾಗಲಾರಿ? ಸುಪ್ರಾಧ ಅವಳ ಪ್ರತಿಭೆ, ತಂತರಗಳು ಅವ್ಯಕ್ತರದ್ದಿಯೇ ರಿಂಹಾಗಿಲ್ಲಿ? ಸ್ತೋ - ಈ ಸಮಾಜ ಬಂದುತ್ತಾ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ಶ್ವಾಸ ಪಡಬೇಕೆಂಬ, ಬದಲಾಗಿ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯವರು ಯಾವುದೇ ಹಡ್ಡಿಲ್ಲವೇ? ಈ ಎಲ್ಲ ಸಂದೇಹಗಳು ನಮ್ಮನ್ನು ಇಡುವುದು ಸಹಜ.

ಇವುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದುಗಳಲ್ಲಿ ಚಂತಿಸುವ ಮನೋಭಾವದಲ್ಲಿ, ಪರಿಶ್ರೇಷ್ಟ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಬೇರೆಕುಷಣದೂ ಲೇಖಿತಯ ಉದ್ದೇಶ. ಸಮಾಜದ ಈ ಎಲ್ಲ ಅಡತಿಗಳಿನ್ನು ಪ್ರತಿಭಾಷಿಸಿ ಮುಂದುವರಿಸುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ಬೇರೆಕುಷಣ ವಿಷ್ಣುನಲ್ಲಿ, ತನ್ನಿಲಕ ನಮ್ಮ ಸಂವೇದನೆಯನ್ನು ಪರ್ಗ್ಗೊಳಿಸುವಲ್ಲಿ, ಲೇಖಿತ ಯಾತಸ್ಯಾಯಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಲೇಖಿತಯ, ಹಾಲ್ಕಾತ್ಮ ಸಾಂಕ್ಷೇಪಿಕ ವರ್ಣನೆಗಳು, ಅಧ್ಯಯನದ ಪ್ರಭಾವ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದಂತಹ ರಥಾ ನೆಲೆಯನ ವರ್ತಾವಾನೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ, ಹೂಸದಿಲ್ಲಯತ್ತ ಸಾಗಲು ಮಾರ್ಗದಾಯಿಯಾಗಿದೆ. ಇಂತಹ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರಾಗಿ ಸಾಗಿ, ಶ್ರೀಮತಿ ಕಾರ್ಯ ಭಾಗ ರವರಿನ ಮನುಷ್ಯದಿಯಂದು ಅಂತಹೂ ಆದ್ದರಿಂದ.

ಹೀಗೆ ಭಿನ್ನ ದೃಷ್ಟಿಕೊಳಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಹೊಸ ಜೂಡಿನಲ್ಲಿ ಮುಂದಿ ಬಂದಿಯವ ಈ ಕಾದಂಬರಿ, ಲೇಖಿತಯ ಕಾದಂಬರಿಗಳ ರಥಾ ವಸ್ತುವಿನ ವರ್ತಾವಾನೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ, ಹೂಸದಿಲ್ಲಯತ್ತ ಸಾಗಲು ಮಾರ್ಗದಾಯಿಯಾಗಿದೆ. ಇಂತಹ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರಾಗಿ ಸಾಗಿ, ಶ್ರೀಮತಿ ಕಾರ್ಯ ಭಾಗ ರವರಿನ ಮನುಷ್ಯದಿಯಂದು ಅಂತಹೂ ಆದ್ದರಿಂದ.

— ಗೀತಾ ಚಂದ್ರಶೇಖರ,

ಮೊಂಬಿಲಿ.

## ಸೇಡಿಯಾಪು ಸ್ತುತಿ

ಉಂಡುಂಡ ಹೀರೆಯ  
ಜ್ಯೋತಿ ನಂದಿತೆ ಇಂದು?  
ಪರಮಾರ್ಥ ಕರ್ತಿಗಾರ  
ದಿವ್ಯಲೈಲಕ ಸಂದು?

ಹೆಚ್ಚು ಬರೆದವರಲ್ಲ  
ನಿಚ್ಚು ಬರೆದವರವರು  
ಕೆಂಪು ಹೊರೆದವರಲ್ಲ  
ಮಂಟಪಗಿಯ ದೂರ ಆವರು.  
ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೇಯ ಚಲುವು  
ಚಂಡ್ರವಿಂಡದ ಗರಿಮು  
ಸಾಹಿತ್ಯದ್ವಿಸಿರಿಯ  
ನೆತ್ತಿ ಸುರಿದ ಮೇಲೆ.

ವ್ಯಾಂಗಾರ ಪ್ರಕರಣವ  
ವ್ಯಂಜನದ ಹಗರಣವ  
ಸರಳತೆ ಬಣ್ಣಿಸಿದ  
ಉದ್ದಾಮ ಪಂಡಿತರು,  
ಸಕ್ಷದರ ರಸಿಲೆರಿ  
ಕ್ಷೇತ್ರಕೂ ಆದ ಸಾರಿ  
ಧಂದಣಸ್ವದ ಲಹರಿ  
ಹರಿಸಿರುವರಾ ಪ್ರಕರಿ.

ವ್ಯಾಕರಣ ದ್ವಿತೀಯ  
ಧಂಡೋಗಿ ರಟ್ಟಿದು  
ತೂಕ ತತ್ವದ ಬರೆದ  
ಕ್ಷೇತ್ರ ಚೋಧಿತಾರು.  
ವ್ಯಾದ್ಯಾತ್ಮಸ್ವದ ಆರ್ವ  
ವಿದ್ಯೆ ಚೆಂಬಿದ ಒಲವು  
ಪತ್ರಕರ್ತನ ಧಿಲವು  
ಚೊಂಡ್ಯಾವರಿ ದಿಟ ಘಲವು  
ಭಾಷಾರ ಪಾಂಡಿತ್ಯ  
ಮಿಂಡಿಯ ಸಾಹಿತ್ಯ  
ಕ್ಷೇತ್ರಕ ಹಂತುತ್ತಿರಿ  
ಆಗಿಂತ ಶ್ವರ್ತಕ್ತ.

ನವದಶಕ್ತಿ ಮೀರಿ  
ಸಮಸೆಯ ಚೆಂಪನವೆ

ಭಾವದ ಬಂಧನ ಕೊರದ  
ಕವಿಗಿ ದಾಸವೆ ಶಿರಿ

ಇಂಥ ಸಜ್ಜನಾಯ?  
ಅವರ ಸೇಡಿಯಾಪು  
ಕ್ಷಮ್ಮಭಾಷ್ಯಮ ಸ್ವಾಮಿ  
ಇದೇ ನನ್ನ ಅವ್ಯಕ್ತ.

— ನಾ | ಸುನಿತ ಉದ್ದಾಮ.

# ತಂದರೂ ನಾನ್‌ನಿಗೆ

‘ರೆನ್ನಿದಲ್ಲಿ ಮಾಸ್ತಿ’ ಎಂಬ ಮೂಲ ಕಣ್ಡಿದ ಜನಕೀ ಮನ ಪೂರ್ವಾಗಿದೆ. ೧೦ತತ ಮಹಾಸುಧಾವರನ್ನು ತಂದೆಯಾಗಿ ಪರಿದ್ವಿ ನನ್ನ ವ್ರಾವ ಜನ್ನಿದ ಸುಧೃತವೇ ಸರಿ. ಇವರ ಸಾಂತುರು ಬಗ್ಗೆ ಬಹಳಷ್ಟು ಲೇಖನಗಳು, ಪ್ರಬಂಧಗಳು ಹೇರ ಬಂದಿವೆ. ಅದರ ಮಾಸ್ತಿಯವರು ‘ಮುತ್ತಣ್ಣ’ (ಅವರ ರುಚಿಂಬದವರು ಕರಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಅಥ್ವ ಹೆಸರು) ಆಗಿ, ನವ್ಯ ಜ್ಞಾತಯಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ನಡೆದುಕೊಂಡು ಕ್ರಿಂದುಂಬಿದನ್ನು ನಿಮ್ಮಂದಿಗೆ ಹಂಚಿ ಹೊಳ್ಳಲು ವ್ಯಾಪ್ತಿಸ್ತುಂಣ.

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ನವ್ಯ ಗಮನ ಸೇರಿಯುವುದು ನಮ್ಮ ತಂದ ಕಾಯಿಯವರ ದಾಂತ್ಯ, ಲೇವನ. ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗಿಲೂ ಬಂದು ಸಹಾರ್ಥಾವರಣೆ ಇರುತ್ತಿತ್ತು, ತುಂಬಿದ ಮನೆ, ಹತ್ತಾರು ಮಂದಿ ನೆಂಟಿಷ್ಟುರು ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೊದರೆಗಳು ಹಲವಾಗು, ಅದರ ಕೂಡಿ, ಜಾಗ ಅಸಮಾಧಾರಣೆ ಸುಳವೆ ನೆನಹಳ್ಳಿ.

ನಮ್ಮ ತಂದೆಯವರು ತಾವು

● ಶ್ರೀರಂಗಾಯ

ತಮ್ಮ ಕುಸಂ ಬರವಣಿಗೆ - ಇದನ್ನು ತಾನು ಇಟ್ಟ ಕೊಂಡು ಮನೆಯ ನಿರ್ವಹಣೆಯನ್ನು ನಮ್ಮ ಕಾಯಿಯವರಿಗೆ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದರು. ಸ್ನಾನ ಪಂಚಮ್ಮೆನವರು, ತಮ್ಮ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಣ್ಣ ಅವರ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನಡೆಸಿಟ್ಟಿರು. ಇಬ್ಬರಿಗೂ ಸರಿಯಾದ ಜ್ಞಾನ, ಇಗಿತವನ್ನು ಅರಿತು ಮಾಡುವ ಸ್ವಭಾವ - ಅಂದರಿಂದ ಅಳ್ಳಿಗಿಮೂರಣೆ ನಮ್ಮ ಮನೆ ಬಂದು ತಪ್ಪಾವನದ ಕಾಗಿ ತಾಂತ್ರವಾದ ಮಾಹಾವರಣವಿದ್ದಿತ್ತು.

ನಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ, ನಾವು ಅಯಿ ಹೆಚ್ಚು ಮತ್ತು, ನಮ್ಮ ತಾಯಿ, ತಂದೆ, ಅಳ್ಳಿ, ಚಿಕ್ಕಮ್ಮೆ, ಅವರ ಮನೆಯ ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮ್ಮೆ ಬಂದರೆ ಹಳಿಯುವುದು, ಒಳಿಯಾದ ಮನೆಯ ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮ್ಮೆ ಬಂದರೆ ಹಳಿಯುವುದು - ಮನೆ ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮ್ಮೆ ಬಂದರೆ ಹಳಿಯುವುದು - ಮನೆ ಮನೆಯ ಮನೆಯಿಗೆ (ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು) - ಮನೆಯ

ಅಥವಾ ನಾಲ್ಕು ಜನ, ಇಟ್ಟು ಜನ, ಜ್ಞಾನಿಗೆ ಬಂದು ಹೋಗುವವರು, ಹಾಯಿಲೆಗಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿಯಂದ ಬಂದವರು, ಹತ್ತಿರಿದ ಬಂಧುಗಳು, ಅವರ ಮತ್ತು ಮನುವ ಮುಂಜ, ಈಗೆ ಬಂದಾದ ಮೇಲೆ ಬಂದು ಎಷ್ಟು ಶಾಭಿಷಾಯಣಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದುವು. ಶ್ರೀರಂಗಾವ ಪಟ್ಟಾಭಿವೇಶ, ಯುಗಾದಿಯಲ್ಲಿ, ನವರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಿತ್ತು. ಇದ್ದಿಲ್ಲದರಿಂದ ನಮಗೆ ಸಹ ಜೀವನ, ಆ ಕಾಲದ ಮಾರ್ಯಾದೆ, ಅತಿಥಿಗಳನ್ನು ಅದರಿಂದಷ್ಟು ಸಹಜವಾಗಿ ಬಂದಿತ್ತು.

ಓದು, ಬರಹ, ಸಂಗೀತ, ಭಾಷಾ ಪ್ರಜ್ಞ - ದೇಶ ವ್ಯಾಪ್ತಿ, ಉದ್ದಾಳಿಗಳಿಗಳನ್ನೆ ನರಿಯುತ್ತ ಇರುವುದು, ತಾವಾಗಿಯೇ ನಮಗೆ ತೆಸ್ತು ರಲ್ಸಿದ್ದು. ಬಹಳ ಸಲಿಗೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಆಗಾಗ ಬಂದು ವಿಜರಿಸಿಕೊಂಡು ಕಿರುಹೊಳ್ಳುವುದು.

ಒಬ್ಬರಿಗಿಲ್ಲದೆ. ಇಮ್ಮೆಬ್ಬರಿಗೆ ಹೊಯುವುದು, ಅಥವಾ ಕಿನ್ನಿವುದು, ಉಂಟ ಉಬಜಾರಿಗಳಲ್ಲಿ, ಭೇದ, ಪೂರ್ವಾಪ್ತದು ಇದ್ದು, ನಮಗೆ ಕಿರು ಇರಿಲ್ಲ, ಇರುವುದನ್ನು ಎಭ್ಬರಿಗೂ ಹಂಚಿ ನಾವೂ ತೆಗೆದು ಹೊಳ್ಳಬೇಕು. ಓದುವ ಮಂಡಾಗಿ ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೇಳ ಹೂಡಿ. ಇದು ಹಂಡಾಗಿ ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೇಳ ಹೂಡಿ. ಇದು ನಮಗೆ ಚಿಕ್ಕಂದಿನಿಂದ, ಬಂದ ನಡೆತ್ತು.

Library ಇಂದ್ರಿಯಿಂದ, ಯಾತಾದರೂ ಮಾಡಿ ಮೇಲೆ ಹೋಗಿ ಒದಿ ಹೊಳ್ಳಬುದು ಮತ್ತು ಭದ್ರವಾದ ಎತ್ತಿತಬೇಕು. ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಮಹತ್ವವಾದ ಬೆಲೆಯುಂಟು. ಆ ಅಳ್ಳಿ ನಮಗೆ ಮೊದಲು ಗೊತ್ತಿರಿಲ್ಲ, ಈಗ ಗೊತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ನಾವಂತರ, ಯಾವಾಯಿಣಿ, ಮಹಾಭಾರತ, Galsworth, Wordsworth - ಮುಂತಾದ ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳನ್ನು ಒದಿದ್ದು - ಈಗ ಮರಿಹಳ ಇದ್ದೆನೆ.

Shakespeare Translation ಮಾಡುವಾಗ ನಮಗೆ ಎದುರಿಗೆ ರವಿಹಿಂತು ಷ್ವಾಯಿಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದ ಹಾಗೆ ಆಗುತ್ತಿತ್ತಂತೆ. ದೇಶ ಬಸ್ತಿಗೆ ಉತ್ಸಾಹ. ನಾನು ಹುಟ್ಟಿದಾಗ “ಮಾತೇ ಭಾರತ ಮಾತೇ” ಎಂಬ ಪದ್ಯವನ್ನು ಬರದ್ದು, ದೇವರಿಲ್ಲಿ ಅಭಿಲಾಷಾದ ಭರ್ತ, ರಷ್ಯ ಬಂದರೆ ಹಳಿಯುವುದು, ಒಳಿಯಾದರೆ ಮೆರಿಯುವುದು. ಇದು ಹಯು ಮುಂಬಿ - ಏನು ಬಂದಾದ ದೇವರ ಚೆತ್ತ, ಎಂದು ಮಣಿಯುವುದು ಬಂದೆ ಮಾರ್ಗ.

ತೆಲುವು ಸಂದರ್ಭಗಳಿಗನ್ನು ವಿವರಿಸಿದರೆ, ನಮಗೆ

ಮುತ್ತಣ್ಣ ಅವರ ಸ್ವಭಾವ ಸ್ವರೂಪಗಳನ್ನಾಗಿದೆ.

ವಿದ್ಯಾಯಲ್ಲಿ ಪರೀಕ್ಷೆ ಹತ್ತಿರಿದ ಬಂದರೆ - ಬಂದಿದ್ದ ಬರಹ ಬಿಟ್ಟು ಬಾ ಎಂದು ಧೈರ್ಯ ಹೇಳುವರು. ಮತ್ತು, ಮಾರ್ಕೆ, ಎಂಭಾಸ್ ಬಂದಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿಸಿದರೆ - “ಇವು ರಿಮೆ!” ಎನ್ನುವರು.

ಸಂಗೀತದಲ್ಲಿ, ಅಭಿಯಾಸ ಇತ್ತು, ಸ್ವಲ್ಪ ದಿನ ಹಿಟ್ಲು ಕರಿತು. ರಾಗಿಗಳಲ್ಲಿ, ಗೊತ್ತು, ತಾವು ಬರದ ಪದ್ಯಗಳಿಗೆ, ಹಾವೇ ರಾಗ ಹಾಕ ನಮ್ಮ ಧೈರ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಾಡಿಕೊಂಡು. ಶ್ರೀ ಕುಂದಾದಿ ವೆಂತಣ್ಣಾಭಾರ್ತಾ ಅವರನ್ನು ಮನಗೆ ತರಿಸಿ ಅವರಿಗೆ ನನ್ನ ಧೈರ್ಯದಲ್ಲಿ, ಹಾಡಿಸಿದ್ದು. R. K. Srikanthan, ಮುಂತಾದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಕಾಂಪಿಯಲ್ಲಿ, ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಮನೆಯಲ್ಲಿ, ಆಗಾಗ್ಗೆ ಜನರನ್ನು ತರಿಸಿ, ಭಾರತ ವಾಚಕ, ಕವಿತೆನ್ನು ಒದಿಸುವುದು, ಇದನ್ನೇಲ್ಲ ತಕ್ಕು ಜೀರ್ಣಗಳಿಗೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದು. ಅವರಿಗೆ ಆಸ್ತರ್ ಮಟ್ಟು ಅವರೂ ಬರೆಯಲಿ ಎಂದು ಪುರಿಯಂತಿಸುವುದು ಕಿಂತ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಗಳನ್ನು ಹಿಟ್ಟಿರೆ ನಮಗೆ ಅವರ ಸ್ವಭಾವ ಕಿರುಯುತ್ತದೆ.

ನಮಗೆ B.A. I Class, I Rank Pass ಅಯಿತ್ತು. ಈ ನಾನು ಉರಿದ್ದಿರಲ್ಲಿ, ಬಂದರೆ ಏನು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ - ನನ್ನ B.A. ಮಾರ್ಗು ಎಂದು ಕೊಳ್ಳಿದ್ದು. ನಾನು ಸುಮ್ಮೆನೆ ನನ್ನ ಬಿಟ್ಟು, ಮಹಿಸು ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹಾಗಿರಬೇಕು? ಏನುಮ್ಮೆ” ಎಂದರು.

ಬಂದರನ್ನು ಕಂಡರೆ ಅನುಕಂಬ. ಒಬ್ಬ ಮೋಹ ಇದ್ದು. ತಂಗರಿಗೆ ಮೈ ಬರುತ್ತಿದ್ದು. ಅವರಿಗೆ, ಯಾವುದೇ ಚಪ್ಪಲಿ ಕಿಟ್ಟು ರಿಷೇರಿ ಮಾಡುವುದು ಎಂದು ಹೇಳಿ ಒಂದಕ್ಕಿರುತ್ತದು ದುಡ್ಡು ಹಿಟ್ಟು ಕಳುಹಿಸುವುದು. ನಮ್ಮ ಅಳ್ಳಿ ನೂಲು ತರಿದಲ್ಲಿ ನೂತ್ತು, ಹಾಡಿ ಭಂಡಾರದಲ್ಲಿ ಜರಿ ಹಂಚಿ ನೇಮಿ ದಿಂಜಬಣಿಗೆಂದು ಮತ್ತು ಇವರಿಗೆ ಹೊಳ್ಳುತ್ತದು. ಇವರು ಅದನ್ನು ಉಡಿದೆನೇ ಆ ಮೇಲಿಗೆ ಹೊಳ್ಳುತ್ತದು. ನಮ್ಮ ಅಳ್ಳಿಗಿ ದುಡ್ಡಿ. ಮತ್ತು ಇವು ನೂಲು ತರಿದಲ್ಲಿ ನೂತ್ತು.

ನಮ್ಮ ಹೋಕಾಯಿ ಬಂದು ದಿನ ಕಿಟ್ಟು ಮೋಹಿತು. ಹಾಡಿಕೆಯಂತೆ ಒಬ್ಬ ರಿಷೇರಿಯವನು ಬಂದು ಸರಿ ಮಾಡಿದ. ತಾಯಿ ಹಣ ಹೊಳ್ಳುತ್ತದು. ಹೋಕಾಯಿ ಇನ್ನು ಸುರಿಯುತ್ತಿರೇ ಇದೆ! ಈಗ ಸರಿ ಮಾಡು ಎಂದು ನೂಲು ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿದ್ದು ಮತ್ತು ನೂಲು ಹೆಚ್ಚಿದ್ದು ಬಂದರು. ಹೋಗಿ

## ಕಾ ತತ್ತ್ವ ಪರಿದೇವನಾ

ವೇಳೆ, ಪಾರಾಯಣ ವ್ಯಾಧುವಾಗ ಶ್ರೀ ಮನುಹಾರಾಜರು ಹೊಟ್ಟಿ ತಾಲನ್ನು ಅವರ, ಅವರ ಕುಟುಂಬದ ದೈತ್ಯಮನ್ಯಾಗಿ ಹಾರ ಹೊಂಡಿದ್ದರು. ಅವರಿಗೆ ಅಧಿನ ಮೇಲೆ ಬಹು ಹೋಪ ಬಂದಿತು. ಆ ಜಾಲನಿಂದಲೇ ಎರಡು ವರು ಹೊಟ್ಟಿದ್ದರು. ಕುಡಲೇ ಹೋಪ ಇಳಿಯಲು. ರಿಷೇರಿ ಮೂಡಿದೆ ಏಕ ದುರ್ದು ತೆಗೆದು ಹೊಂಡೆ? ಈಗ ಸರಿ ಮಾಡು ಎಂದು ಅವನಿಗೆ ಮ್ಯಾ ದರಡಿ, ಉಟಟ ಹಾಕ, ದುರ್ದು ಮತ್ತೆ ಹೊಟ್ಟಿ ಕಥ್ತಿಹೊಡಯ.

ಪ್ರತಿಸ್ತ ಪದೆದ ಬಹುವಿರ ರಾಜೀವಂದ್ರ ಇಂಬಂಬರಿಗೆಇನ್ನೂ ಹೊಡಗಿಗಿಲ್ಲಿ, ವ್ಯವಾಸ ಮಾಡಿ, ನಿಜವಾದ ರಿಷಯ್ಯಾಗೆಇನ್ನೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬಹಳ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರೆದರು. ಈವರು ಬಹಳ ತಡ ಮಾಡಿ ಬಂದಿತು ಎಂದರು. ಈವರು ಅದು ಸರಿಯಿಲ್ಲ ಎಂದರು. ಮುತ್ತಣ್ಣ ಹೇಳಿದರು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಜೀವಿತ ಮಾಡಿ ಇಂಗಿ ಮೊದಲು ಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಮಂದು ದೃಢಗೇ ಮೊದಲು ಯಾವಾರಿ ಬಂದರೂ ಸಂಕೀರ್ಣವೇ ಎಂದು.

పురుషులు అదన్న నిమగే కొండైని. ఆదర చేర పుస్తక్కని ఎందు. పుత్రులు హింసరిపోయివుద్ది, ఇల్లిద్దరిచేయ, ఎందు ఉదే పెట్టి ఉచిదు. అదక్కి బంప.

ನಮಗೂ ಅದು ಬಹು ಹೆಚ್ಚೆಯ ವಿಷಯ.

ಒಂದು ಸ್ವೇಚ್ಛಾ ಹಾರಿ ಹೆಚ್ಚು “ಅಥತ್ ಸರಿಯಾಗಿದೆಯೆಂದು ನನ್ನ ಪಂಚಕ್ ಹಾಗಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗುವುದು ನಿಮ್ಮ ಭಾರ” ಎಂದು ಕಾಗದ ಬರದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಅವರು “ಇದಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಲೇಷಣದರೆ ನಾನು ‘ಭಾರವೇ’” ಎಂಬೇಕು ಎಂದರೆ.

ಮಹೇಶ್ವರ, ಮರೀಗಳ, ಮಹಾತ್ ಕವಿಯ  
ಕೊಡಿತ್ತು, ಬೆಳ್ಗಾ ರಘು ಚೌಡಿಗೆ ಅಮ್ಮೆ ಹರಿ  
ಹಿಟ್ಟು ಹೊಷ್ಟಿದ್ದರು. ಉಡಿದ್ದೀ ರೂಪರೆ ಹಸವಿಲ್ಲ,  
ಮುತ್ತಣ್ಣ “ಹರಿ ಹಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಹೊರಿ ಇರುವ ಹಾಗೆ  
ನನ್ನ ಹೊಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಲಿಯ ಮಹಾತ್” ಎಂದರು.  
ಅಂತಹ ಪೂರ್ತಿನ ಚರ್ಮಾಳಿದ್ದರು.

ನಮ್ಮ ಶಂದೆಯವರು ಏನ್ನು ಬರೆದ್ದೀರೋ,  
ಹೇಳಿದ್ದರೀ ಅದರಂತೆ ನಡೆದು ಹೊಂಡಿರು. ಅವರ  
ಜೀವನವೇ ನಮಗೆ ಒಂದು ನೀತಿ ರಥಿ. ಇಂತಹವರು  
ಬಹಳ ವಿರಳ.

ಭಗವದ್ವಿತೀಯ ವರದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯಕ್ಕೆ  
ಭಾರತೀಯ ತತ್ತ್ವಾಸ್ತಾದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವಿದೆ.  
‘ದ್ವಿತೀಯೋ ಅದ್ವಿತೀಯೂ’ ಎಂಬು ಮಾತ್ರ  
ಬರಹಗಳಲ್ಲಿದೆ. ಸಾಂಖ್ಯಯೋಗ ಎಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ ಈ  
ಅಧ್ಯಾಯದ ಉಪದೇಶಗಳು ತತ್ತ್ವವನ್ನೇ  
ವಿವರಿಸುವದರಿಂದ ಸಾಂಖ್ಯ ಎಂಬ ಹೆಸರು  
ಅನ್ವಯಿಸಬಹುದಿದೆ. ಇದರ ಅರ್ಥ ಶ್ಲೋಣದಲ್ಲಿ,  
ಭಗವಂತನು “ಅಪ್ಯಾರ್ಥಾದಿನಿ ಭೂತಾನಿ”  
ಎಂದಾರಂಭಿಸು “ತತ್ತ್ವ ಈ ಪರಿದೇವನಾ” ಎಂದು  
ತಿರಿಸಿಯತ್ತಾನೆ. ಪ್ರಾಣಿಕಲ್ಲಾಪೂ ಹಟ್ಟಿವ ಮುಂಬೆ  
ಇರಲಿಲ್ಲ, ಮರಣವಂತರಪೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ, ನಡುವೆ  
ಮಾತ್ರ, ಮೊರಿ ಅಂತರ ಮರಿಯಾಗುವದ್ದು. ಇದಕ್ಕಿಗಿ  
ಅಂತರದೇ? ಎಂಬುದು ಈ ಪದ್ಯದ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಈ  
ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಕಥೆ  
ಇಂದಿರಿ:

ಒಮ್ಮೆ ಸಾಧುವು ಒಂದು ಅಡವಿಯ ನದೀ ತೆರದಲ್ಲಿ,  
ಕುಟೀರವನ್ನು ನಿಮ್ಮಾಸಿಕೊಂಡು ವಿಚಾರಮಣ್ಯವಾಗಿ  
ಹಳತಿದ್ದನು. ಒಂದು ದಿನ ರಾಜಕುಮಾರನು ಅಲ್ಲಿಗೆ  
ಬರಲು 'ನಿನು ಯಾರು?' ಎಂದು ಸಾಧುವು ಕೋಡಿಸು.  
ಆಗ ಅಡನು 'ನಾನು ಹಳ್ಳಿರ ದೇಶದ ರಾಜನ  
ಮಾನು; ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ನಿಮ್ಮೋಹ ರಾಜ'  
ಎಂದನು. ಸಾಧುವಿಗೆ ಅನ್ಯಾಯವಾಗಿ ನಿಮ್ಮೋಹರಾಜ  
ಎಂಬುದು ಹೆಸರು ಮಾತ್ರಪ್ರೇ? ಪಕ್ಕ ಸ್ವತಿಯೋ?  
ನಿಮ್ಮೋಹನಾದವನು ರಾಜುವನ್ನು ಹೋಗಿ ಅಳಿಯಾನು?  
ಅವನ ಪರಿವಾರಪ್ರಾ, ಪ್ರಜಾಗಳೂ ಹೇಗೆಿರಬಹುದು?  
ಎಂದು ಯೋಚಿಸುತ್ತಾ ರಾಜಕುಮಾರನಿಗೆ 'ನಿನು  
ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರು, ನಾನು ನಿಮ್ಮ ದೇಶವನ್ನು  
ನೀಡಿಕೊಂಡು ಬಂತ್ತೆನೇ' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಹಳ್ಳಿರ  
ದೇಶದ್ದೇ ಹೊರಟನು. ಅಲ್ಲಿ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಒಂದು  
ಪೀರಿಯಲ್ಲಿ, ಒಂದು ಸ್ಕಾಂಪವಲ್ಲಿ ಬಂದುಬೆಳೆವಂತ  
ನಟಿಸುತ್ತು 'ಅಣ್ಣಗಿರ, ನಿಮ್ಮ ರಾಜನ ಮಾನಂತ,

“మృత్యు అన్నపదమించి బేటియాడికొండు  
ఎందు విపరీత ఆయుషదింద అల్సి బిధ్య  
క్షూడవన్న బిట్టును. ఈ వర్ణమానవన్న తిఱసలు  
ఎందెను” ఎందను. ఈ మూత్రన్న కేళద జనరు  
శోభు “స్వామి, నమ్మ రాజభూతును మరణ  
కొనిందిదనే?”

యూవ్యాలం భవణ్యమ్ తావత్తిష్ట్వని, జంతవా  
మంత్రయే వినక్ష్యని, శత్రు, ఏ పరిదేశను ||

“ಎಷ್ಟು ಕಾಲದವರೆಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾದ ರಕ್ತವ್ಯಾಗರಿಯವನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಯವರಿಗೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದು ಇರುತ್ತದೆ. ರಹ್ಮಾಗಳು ದೃಢಯಾದರೆ ಮರಣ ಹೊಂದುವವು ಇದರಿಂದ ಆಶ್ಚರ್ಯಾಪ್ತವಿದ್ದಿಲ್ಲ?” ಎಂದು ಬಿಟ್ಟು. ಸಾಧ್ಯವು ಆಶ್ಚರ್ಯಾಪ್ತಯಾದ್ದರಿಂದಾಗಿ ವೃತ್ತಿಗಳಿಗೆ ರಾಜನ ಮಾನಸು ಸತ್ತರೇಣು ದೂರ ವಿವಿಧಿಗಳು? ಎಂದು ಹೊಂದು ಅರಮನೆಯ ಬಣಿ ಹೊಗಿ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಸೆವಕನ್ನೆಬ್ಬಿಸಿಗೆ ಅದೇ ವಿಜಾರಣೆಯ ತಿಳಿಸಲು ಆವನ್ನು -

ಪರಾಗ್ಯನಿ ತರುವಕ್ಕಾಗಿ ಪರಂತು ಕ್ರಮಶೈಲೆ  
ಯುದ್ಧಾ

ತಂತ್ರವ ದಂತನ್ಯೋ ಕಾಲೇ ಕಾ ತತ್, ಪರಿದೀಪನ್ ॥

“ಮರದಲ್ಲಿ ಹಣ್ಣುದ ಎಲೋಗೆ ಉದ್ಯಮವನ್ತ ಪ್ರಾಣಿಗಳೂ ಸಹ ಉದ್ಯಮಕ್ಕೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿ ದೂ ಏಷೆಂದು?” ಎಂದು ಬಿಟ್ಟಿನ್ನು. ಆಗ ಸಾಥುವು ಈ ಸೇವಕನು ಸಂಬಳಣ್ಣಿಗಿ ರೀಲಸ ಮಾಡುವವನು. ಅದ್ದರಿಂದ ಇವನೀ ದುಷ್ಪಿರ್ವೇಶ ಆದಿತ್ಯ? ಎಂದು ಹೊಂಡು ಅಂತಹಿತರಿಗೆ ರಾಜಕುಮಾರನನ್ನು ಸಾಹುತ್ಯ, ಕೊತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಒಬ್ಬ, ವ್ಯಧಿ ದಾರಿಯನ್ನು

ରାତ୍ରି ଏହାରମନ୍ତ୍ର ତେଣିଦିନୁ. ଆଶୀର୍ବାଦ  
ମୁଣ୍ଡା ଯାଏନି ତ ଖାଂଦାବି କଲେ ଭାଙ୍ଗନ୍ତି କାହିଁଚିତା  
ତେଜିନ୍ଦନ୍ତି ଭିନ୍ନଖାଂଦାବି କା ତତ, ପରିଦେଶପାଇବା ॥

“ವುಡಕಿಗಳಲ್ಲಿ ವುಣ್ಣಿವವೇ ಆಗಿದ.  
ಹೊಸಿಯುವುಗಾಗಿ ಇಲ್ಲರ್ಮದಲ್ಲಿ ಕಿಲ್ವೆ ಒಡೆದು  
ಹೋಗುವವು. ಅಪ್ಪಿಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉದುವನ್ನೇ  
ಜನರು ಬಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲೇನಾಶ್ಯಯ್?”  
ಎಂದರು. ಅನಂತರ ಸಾಥುವು ರಾಜನ ಬಿಗೀ  
ಹೋಗಿ ವಿಭಾರವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು. ರಾಜನು  
ಮುಖ್ಯಕುಂಪಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾ -  
ಖುಣಾಮುಖಂಧರ್ಮಾಭೇಣ ಪಶುಪತಿಸುತ್ತಾಲಯಾ |  
ಪ್ರಾಣಾರ್ಥಿ ಶಿಂಗಾ ಶಿಂಗಾ ಶಿಂಗಾ ಶಿಂಗಾ

‘ముఖాల్పరిగె పతుకును, హండకి, అరమనే - ఇత్తుర్దిగును జీవిసివిల్సియుత్తారే. అదు తోరితెందరే బిట్టు హేచుత్తారే. ఇదటే దుఃఖించుపొదుదురూ ఏట? ఎందు బిట్టును రష్టురదేగే పుత్రపాత్రుల్చుపుళ్ రాజున హండకియుదురూ ఏను హేచుయాను? ఎష్టే ఆదమ్మికాయిగెపుగానుమేలిపువువ్వేషుదే?

ಸಂದರ್ಭ: ರಬ್ಬರ್ ಉದ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ಮಾಡಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗ

## ಶ್ರೀ ಧರ್ಮರಾಜ ಕುಲಕರ್ಣ್ಯ

- ಎಸ್. ಜಿ. ನಮೇಶ್ವರ್
- ಎಮ್. ಎ. ಎಸ್. ಪ್ರಸಾದ್

శ్రీ ధమురాజ కులకోణయవర హసదు  
వుంచియి రన్నడిగురిగే బకులః  
చరపెత్తతమాగిరిట్టిర్ల. అప్పు భూరథద రభూర్  
ఉద్యమక్కి తిరిద 45 వషటగారణ్ణు కెట్టు కాలచింద  
సర్విసిసువ సేవయిన్న మస్సి 1994ర్లు అవరిగే  
పులగెదొస్స పిలుచండ్ర రాళ్ళుయి ప్రతిస్థియిన్న  
నీఇ గౌరవసలాయితు. రభూర్ ఉద్యమక్కర  
కోదుగే నీఇదవరిగాని మిసలాగిరువ  
రాళ్ళుమట్టద ల ప్రతిస్థియిన్న స్కూలిసలాద  
మిదలనే వషటదర్లుయే శ్రీ కులకోణయవరు  
గిఱయిపుటు రభూర్ ఉద్యమదర్లు అప్పు ఎరియివ  
వత్తరమన్న సుచెపుత్తదే ఏప్పే ఆర్ల, స్కూలంత్తు  
మోరాట, నాటిక, తత్తు భూషణ, విద్యాహిల ఏశ్వర్ది  
అనేర రంగగాళల్లు దూజిదిరువ శ్రీ  
కులకోణయవరన్న 'సేసరు' ఓదుగారిగే  
పరిచయిసిపు ఉద్యేశదింద దాదరిన అవర  
పుసెయాలీ జుప్పును బీటి ప్రారింపు.

ನೇರರು : ನಿಮ್ಮ ರೋಡುಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಂದ  
ಬಾರಂಭಿಸಿದ್ದಾ... .

ಕುಲಕರ್ಮ : ನಮ್ಮ ಕಾರ್ಯ ಬೆಳಗಾದ ಜೀವ್ಯ ಯ ಸತ್ಯ ಎಂಬ ಹಣ್ಣ ಅಥವೆಯ ಹಕ್ಕಿರ ಇದೆ. ನಾನು ಪುಸ್ತಕದ್ವಾರಾ ಆಗಸ್ಟ್ 31, 1922ರಂದು. ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಸತ್ಯ, ಬಳಿಕ್ಕಿರ ಹಾಗೆ ಮುಂಬಿಯಾಯಿಲ್ಲ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ. ಈದ ಮೂಲಕ ತಲೆಮಾರಿನಿಂದಲೂ ನಮ್ಮ ಮನವನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಹೇಳಬಾಡಿದ್ದಿಲ್ಲ ಸರ್ಯಾಯಾಗಿ ಭಾಗವಿಕೊಂಡಿ ಅನೇಕರು ಜೀವ ವಾಸ ಸಹಾ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಇನ್ನು ನನ್ನ ಕಾರ್ಯ ಬೆಳಿಕ್ಕಿರ ಜೀವ ಅಗರಬೇಡದ ಅದ್ದ ಜರಗಿರದಾರರ ಮನವನದವರು. ಆ ಮನವನದವರು ವಿದ್ಯಾತ್ಮಿಗೆ ಒಂದಿಷ್ಟು ಹೇಳಬಾಡವರು. ನಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಾಯ ಶ್ರವಿರಂತಿಬ್ಬಿರಿಗೆ 'ದ್ವೈಕಾಳಾಚಾರ್ಯ' ಎಂಬ ಪಾಠದಿಷ್ಟ.

ನೇ : ನಿಷ್ಪತ್ತಿ ವಾಟಿರ ಹೀಲೆತ್ಕೆ ಇಲಿಂಗದ್ದು ಹೇಗೆ?

ಈ : ಮುಂಬಯಿಗೆ ಹೆಚ್ಚನ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕಾಗಿ ಕೋರ್ಟಾಗಿ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಚರ್ಚವರದು ಎಂದರೆ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಅರ್ಥಕ್ಕೇ ನಿಂತಿರು. ಆಗ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಚರ್ಚವರದು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ Indian National Theatre (INT)ಯ ಸಂಭರ್ತೆ ಬಂತು. ಶ್ರೀಮತಿ ರಮಣಾದೇವ ಚಟ್ಟೇಂಡ್ರಾಧಾರ್ಯ ಆಗ ಅದರ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿಯಾಗಿದ್ದು. INT ಸ್ವಾಖಾನೆ ಹಾಗೂ ಅದಕ್ಕೆ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಮೊದಲಿನ ಮೌಲ್ಯವಾದರಲ್ಲಿ ರಮಣಾದೇವಿಯವರ ಮಹತ್ವದ ಪಾತ್ರವಿರು. The idea of setting up INT was to generate and

then activate the theatre movement in India and to act as a vehicle for national movement. It was not culture for culture's sake or art for arts' sake. ಇದು ಸುಮಾರು 1945-46ರ ಹೆಚ್‌ಗೆ ನಾನಾರ್ ಒಂಟಿಯಲ್ಲಿ General Secretaryಯಾಗಿದ್ದು, ಅಗ್ರಜಾರ್ಥಾರ್ತಾಲ್ ನೆಕ್ರಿಂಡ್ 'Discovery of India' ಅಥಾರದ ಮೇಲೆ Dance Ballet ಪೂರ್ವಿ ನವ ದೇಶರಿಯಲ್ಲಿ ಬಹುಶಃ 1, 1947ರಂದು ಮೊದಲನೇ ಏಕೆಯೂ ಸಮೀಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದು. ರವಿಶಂಕರ್ ಅದರ ಸಂಗೀತ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿದ್ದರು. ಅದನ್ನು ನೋಡಿದ ಜಾವಾಹರಲಾಲ್ಯ 'The ballet is better than the book' ಅಂದಿಂದ್ದರು.

The game plan of INT was to spread the theatre movement all over India. Every district must have a theatre movement centre. The government should set up a good stage with infrastructure and techni-

there. These were all different wings of national movement. Theatre wing, youth wing, labour wing, student wing and simultaneously a legislative wing. Rammanohar Lohia was there. Kamaladevi was in charge of theatre movement. All this was around 1945-48.

ಡೆರ್ಕೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದೆನ್ನು. ಆ ಮೇಲೆ Sardar Patel advised me "Full time political activity requires lot of economic strength at individual level. Only those who are economically sound can manage to continue full time in politics". ಅವರ ಆದೇಶದಂತ ನಾನು ಸಕ್ರಿಯ ರಾಜಕೀಯ ಚಟುವಟಿಕೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಿಸಿದೆ. ಆ ವೇದಿ ಮೊತ್ತ ಗುಂಪಂ ಎತ್ತೈತ್ತರಣ್ಯನವರು ಮುಂಬಯಿ ಯಾರ್ಥಿಕರು. ಸರದಾರ್ ಪಾತೇಲರೆ ನಷ್ಟನ್ನು ಅವರ ಹತ್ತಿರ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ಎತ್ತೈತ್ತರಣ್ಯನವರು All India Manufacturer's Organisation (AIMO)



ಮೂಡಿ ಪ್ರದಾನ ಮುಂತಿ, ೫೧ ಚಂದ್ರಶೇಹಿರ್ ರವರಿಂದ ೫೧ ಕುಲಕ್ಕಣಿಯವರಿಗೆ ಪ್ರತಿ, ಪ್ರದಾನ.

cal staff and rent it out to any modest person who wishes to perform. This was the way we wanted to go and establish direct links with the artistes. Whatever talent they had should be harnessed. ಅದು ತಮ್ಮಾದೇವಿಯ ರಸ್ತೆಗೆಗೆಲು.

ನೇ : ಮುಂದೆ . .

ಇ : ಅವ್ಯಾಂದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಅಂದೋಳನಕ್ಕೆ  
ಸೇರಿದೆ. National movement was already

ಸ್ವಾ ಹಿತದ್ವರು. 'Prosperity through industry' ಇದು ಅವರ ಮುತ್ತಮಗಿತ್ತು. ಆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಅವರು ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಅವರ Memoirs (ಹಳೆಯ ನೆನಪ್ಪಿಗಳು) ಬರಿಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಹಾಗೂ ಆ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆಂಬು ಸಹಾಯಕ ಚೇತಾಗಿತ್ತು. ನಾನು ಅವರೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದೆ. ಉತ್ತರೇಯನ ಮಾರುವುದು, ಬರಿದಿದ್ದನ್ನು ಅವರಿಗೆ ಹೋರಿಸಿ ಪರಿಷ್ಯಂಸುವುದು ಇತ್ತೂರಿ ಕೆಲಸ ಸುಮಾರು ಅರು ತಂತ್ರಗಳು ಮಾಡಿದೆ. ಆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ

ಅವರು ನನ್ನನ್ನು AIMOರು Assistant Secretary in charge of regional bodies in Gujarat, Hyderabad, Saurashtra etc. ಎಂದು ನೇಮಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅದೇ ಹುದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಸುಖ್ಯಾಯ ಎರಡು ಪಾರ್ಟ್ ಕೆಲಸ ವಹಿಸಿದೆ. ಆ ಹುದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚೆನು ಭವಿಷ್ಯವಿಭಾಗದಲ್ಲಿರಿಂದ ಅದನ್ನು ಬಳಸ್ತು. Then I joined All India Rubber Industries Asso-

AIRIAಯ ಸ್ವಾಧೀನಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿನ್ನು, ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ, ಈ ಉದ್ದೇಶ ಕುರಿಸಿದೆ.

Also the approach was to have a overall developmental infrastructure for rubber industry including raw materials, technical staff of various levels, research and development etc. so that all aspects of rubber



ಶ್ರೀ ಜಗದ್ಗುರು ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರಾಕ್ರಣ ಸ್ವಾಮಿ ಶ್ರೀ ಜಾಮನಾಡ್ ಪ್ರಾಣ ಸಂಪರ್ಣಾಧಿಕಾರಿ.

ciation (AIRIA) mainly because of Lalit Mohan Jamnadas who was the founder of AIRIA with the objective of protecting the interests of Indian Rubber Industry against foreign rubber companies operating here. Sri Jamnadas was my colleague in politics, youth movement and theatre movement earlier. AIRIAಯ ಕಾರ್ಯದಾರೀ ಎಂದು ಸೇರಿದೆ. Since then I am continuously and actively associated with rubber industry in general, AIRIA in particular, till now.

From 1951 to 1958 I was the secretary. ಆ ಮೇಲೆ ಅದನ್ನು ಬಳಸ್ತು ನನ್ನದೇ ಸ್ವಂತ ರಘುರಾಜ್‌ಗಾರಿ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ್ವಾರಾ ಪ್ರಾಣ ಕುಸಾಯಿ. 1961ರಲ್ಲಿ ಈನ್ ಎಂದು AIRIAಯ ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದಾರೀ ಎಂದು ಆಯ್ದುಹಾಗಿ ಪಾಠಕು ಬಂದೆ. But later on due to difference of opinion with managing committee members, I quit that post and started 'Rubber News'. Later on, I stopped my rubber factory also and devoted full time to 'Rubber News'. However, I am still active in AIRIA as managing committee member.

ಮೊದಲೆ ಹೇಳಿದಂತೆ, ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸರ್ಕಾರಿವಾಗಿದ್ದ ಪರಾದೀಕೆ ರಘುರಾಜ್‌ಗಾರಿ ವಿರುದ್ಧ ಭಾರತಕೆಯ ರಘುರಾಜ್‌ಗಾರಿ ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದಾರಿ ಕಾಗ್ಗೆ ಅದು ನನ್ನ ಕಾಲ ಮೇಲೆ ತಾನೆ ನಿಲ್ಲುವೆಂತೆ ಮಾಡುವುದು ಇವೆ

industry are taken care of. Because of our efforts, our students need not go to USA, UK or Singapore for studying rubber technology. Now many Indian Universities like Cochin, Madras, Jadhavpur, IIT Kharagpur etc. offer courses in Rubber Technology. With a view to have our own

Now that we are almost completely self sufficient in our resources, technology, R&D etc., we want to utilise our expertise to become a leader in the whole of South East Asia and help them to develop their own rubber industry just the way we have done.

ಶ್ರೀ : ಸದ್ಯ ಇಂದಿರಾ ಗಾಂಧಿ ರಘುರಾಜ್ ಉದ್ದೇಶದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಏನು?

ಈ : In order to improve rubber industry in India further we need massive investments which can come from advanced countries. I have taken up and highlighted the strong areas of Indian rubber industry, areas which need investment, huge untapped Indian market etc. at International fora. India is like a hungry elephant in contrast to the advance countries faced with the prospect of feeding the overfed goat again and again.

Now many multinational companies like Shell, Dupont, Exxon & Monsanto are showing interest in investing in India.

ಶ್ರೀ : What is your vision of Rubber Industry of India in future?

ಈ : We should become a source of most advanced technical facility in the whole of South East Asia and we should be



ಶ್ರೀ ಕಲುಕರ್ತಾ.

R&D effort in rubber, Indian Rubber Manufacturer's Research Association (IRMRA) was established in Thane in 1961 as a co-operative venture between Rubber Manufacturers and Govt. of India with 50% stake from each.

able to offer the best in the world. It is in terms of state-of-the-art technical training and R&D efforts that India should lead other countries of South East Asia. Some effort has been made to invite the best of USA Universities to design and set up

courses relating to rubber industry in Indian Universities or on an independent basis.

ನೇ : ತುಲಸಿದ್ವಾಸ್ ಹಿತಾಚಂದ್ರ ವೃತ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿಲ್ಲ?

ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸ್ಥಾಪನೆಯ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ಹಿಂದು ನಾಯಕರು ಅವರು ನೇತಿಕೆನಿಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ಕೊಡತ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. 1994ರಿಂದ ಪ್ರತಿ ಏರದು ವರ್ವೆಹೆಚ್‌ನ್ಯೂ ಈ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ವಿಚಿತ್ರತನ್ನು ಅಳುವುದು ದಿಕ್ಕಿಯಲ್ಲಿ ರೆಷ್ಟ್‌ನೆನ್‌ಬಾಗ್‌ಪಾರ್ಕ್‌ರ್‌ P. K. ದವರ್ಯಾವರ ನೇತ್ಯಕ್ಕೆ ದರ್ಶಿ ಉತ್ಸರ್ಪಣೆ ಸಮುದಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ 1,51,000/- ರಾ. ಸಾರ್‌ದ್ಯ. ಬಂಗಾರದ ವರದ ಹಾಗೂ ಮಾನವತ್ವವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ವಿಚಿತ್ರರು ಒಂದು ರಾತ್ರಿ ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ.

It is to be given to an individual who is an Indian National:

- i) In recognition of his/her outstanding contribution and development of the Indian Rubber Industry.
  - ii) Who has tried to provide the necessary spring board from which the rubber industry in India has planed its perspective.
  - iii) Who has distinguished himself in promoting the cause of the Indian Rubber Industry and National and International levels by virtue of which development needs and investment opportunities of the industry have received encouraging response.

(ಈ ಮೇಲಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರತಿಸ್ತಿಯ  
Brochureನಿಂದ ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ).

ನವ ದೇಹಲಿಯ ಇಂಟರಿಯಲ್ ಹೆಲ್ಪ್‌ಲೆಟ್‌ಲೆನ್‌  
ನಡೆದ ಪ್ರಶ್ನೆ ಪ್ರಧಾನ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ (16ನೇ  
ಜುನ್‌ 1995), ಮಾಜಿ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ  
ಚಂದ್ರಶೇಖರ್ ಅವರ ಅಮೃತ ಹಸ್ತರೂಪ  
ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟಾಯಿಸು.

ನೇ : ನಿಷ್ಪತ್ತಾರಂಭಿಸಿದ ತನ್ನಡ ಪಕ್ಕಿನೆಯ  
ಬಗ್ಗೆ . . .

ಕು : ಹೈದ್ರಾ. 1947ರಲ್ಲಿ ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ 'ಕಾಗ್ರತ್' ಎಂಬ ಸ್ವಾದ ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದೇವು. ಈಮಾಲಾದೇವಿ ಚಿಟ್ಟೆನ್ಹಣ್ಣಾಯಿ, ಡಿ. ಸಿದ್ದಿಲಂಗಾಯಿ, ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮಾಲ್ಯ, ಏವರಲ್ಯಾ ರಿ ಪತ್ರಿಕೆ ಮತ್ತು ನಡೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿದ್ದರೂ. It was started mainly as a political vehicle to educate and propa-

gate the socialistic ideals. I was the Managing Director, Ruby Mansion, Bangalore, at that time.

పే : నిమ్మ ఇతర Interests ఏను?

• : Development of rural economy by the locals themselves. Irrigating the dry lands and thus increasing the yield. If the Govt. cannot provide the funds, individual enterprise should try to do this. As an experiment we have started one such project of irrigating around 200 acres of land in Satti village by bringing water in pipes from Krishna River 11 km. away last year. It is getting completed now.

**2e** : Who were your role models?

• : Acharya Narendra Dev. Ideologically he was closest to me and he was a very fine gentleman. And then there was S. K. Patil, Kamaladevi Chattopadhyaya was like a foster-mother to me and was a great source of strength.

ಕಾ ತತ್ತ್ವ, ಪರಿದೇವನಾ

(क्रम 700)

“ಇನ್ನವರದಲ್ಲವೇ? ಎಂದು ಯೋಚಿಸಿ, ರಾಜೀನೆ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಾಗ ಅರೆಯು ರೂಪಾ ಕ್ರಿಕೆಟರ್ಡಿ.

ಯಾರೂ ಹಾವುಂ ಚ ರಾವುಂ ಚ ಸಮೀಯುತ್ವಾಗುಂ  
ಬರಸ್ತು

ಸಮೀಕ್ಷೆ ಬೆಂದೆಯಾತಾಂ ತತ್ತ್ವ ಕಾ ಪರಿದೇವನಾ ||

ನದೀ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ತೇಲಿ ಬಂದ ಎರಡು ರಟ್ಟಿಗೆಗಳು ದೃಷ್ಟಿಕಾಲ ಒಂದುಗೊಂಡಿ ಅವಂತರ ತೇಲಿ ಬೇರೆಯಾಗುವುದನ್ತೆ ಈ ಭೂತಕರ್ಮನಾಗುವುದ್ದು ದೃಷ್ಟಿಕೊಂಡಿಗೆಯು ಇದಕ್ಕೆ ದುಃಖವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ದುಃಖವಾಗೇ? ಎಂದರು, ಹೊಸ್ತೆಗೂ ಬಿಡುದೆ ಸಾಧುವು ರಾಜಕುರುಮಾರನ ಹಂಡಕೊಂಡಿತ್ತಿರುತ್ತಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇತ್ತೀಚೆಂದಿದ್ದೀರು ರಾತ್ರಿ ವೇದಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮರದ ಮೇಲೆ ಕೂಡಿದ ಹಕ್ಕಿಗಳನ್ನು ಬೆಳೆಗಾಗುತ್ತಲೇ ಹಾರಿ ಹೋಗುವಂತಹೆಯೇ ಈ ಸಂಸಾರವಲ್ಲವೇ? ಇದಕ್ಕೆ ದುಃಖವಾಗೇ? ಎಂದರು, ಈಗ ಸಾಧುವು 'ನಿಜವಾಗಿ' ಇದು ನಿಮ್ಮಾರ್ಥನ

ರಾಜ್ಯವೇ ಸರೀ ಎಂದು ಹಿಂದಿರುಗಿ ರಾಜಕುಮಾರರಿಗೆ  
ವಲ್ಲ, ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಶಾಪಾ-  
ಲವೇರ್ಲೇಹನಾದವಂತೆ. ಇದನ್ನು ಹಾಪು  
ಮನಸ್ಸಾಡಬೇಕಿದೆ.

- (ಕೆ. ಎಸ್. ಹಾಗೆಡಾರ್, ಕೊಡವನಪುರ್, ಕ್ರಿಯೋರ್ಮಾಡು ತ್ವ.)

(ಆಧ್ಯಾತ್ಮ, ಪ್ರಕಾಶದ ರೂಪೆಯಿಂದ

三

ಚೇನ್ನೊ

• ଶାଖିର୍ଦ୍ଦ ମେଲେନ୍ଡ କାଳ୍

ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಿನ ರ್ಯಾಸ್‌ನು ಎದ್ದಿಂದ್ಯು ಯಥಾಪ್ರಶ್ನರ  
ಹೇಳುತ್ತು. ಎಡ್ಯುವೆನೇ ಹಲ್ಲು ಪುಸ್ಟಿಯನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ  
ಮುಕ್ತಿ ಮುನ್ದಿಕೆಯನ್ನು ಗೆಲ ಬರಸೆಹಿಂದು ಒಂದೇ  
ಉಸುರಿಗೆ ರಿಯ ಕಫಿಯನ್ನು ಹಿರಿದೆ. ವೆಳಿದನೇ  
ಒಳಿಯಾದ್ದು. ಅದ್ದರಿಂದ ನಾನ್ಯ ಚೀಂಬು ವೆಳಿನ್ನು  
ವೇಗ ಹಾಯ್ಯಿಸಿಹಿಂಡು. ಸ್ವಾನದ ತಾಸ್ತ  
ಮುಗಿಸಿದ್ದಾಯಿತು. ಈಲೆಕ್ಟ್ರಾ ಲೆಸ್ಟರ್‌ರೊ ಆಗಿದ್ದ್ಯು ಆ  
ಹಾಲದರ್ದಿ ಪಾಠ ಮೂರಲು ಪಟ್ಟಾ. ವೈಜಾಮ ಹಾರ  
ಹೊಂದು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಿಂದ್ಯು ನನ್ನ ಪಡ್ಡಾಕ್ ಅವರ  
ಅವಸರವಾಗಿ ಬೆಸಲು ಮಣಿನ ಮೂಲೆ ಒಣಿದ್ದು  
ವೈಜಾಮ ಹಾರ ಹೊಂದು ಈಲೆಕ್ಟ್ರಾ ಹೇಳಿಕೆ.

ଏହାର ଦ୍ୟୁଷ୍ମଗୀରୁ ନେତ୍ର ରଜୀରେ ଆପ୍ତରେ କୁଳାଳୁ  
ଏବଂ ଦିଗିଙ୍କ ହେବ୍ବୁଗୀ ନେତ୍ରୀୟ. ନେତ୍ର ସଜ୍ଜା ପୁଣ୍ୟ  
କମ୍ବାଲୋଗୀ ଏହାରୀ ବିଶେଷତଃବାରି ନେତ୍ରୀୟ. ହେବ୍ବୁ  
ମୁଦୁଗିଯୁରୁ ପୁଣ୍ୟରୀଠିଂଦ ମୁଖ ମୁଛ୍ଛେ କୌଣସି,  
ବାଯାଯାରୀ ରଚିରେଥାରୁ ମୁରାର କୌଣସି ନେଟ୍ରାନେତ୍ର  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କ ରାଜେଶେଷ. ଅପର କଣ୍ଠେ ନଈ  
ମୁଂପି ନୀରେ ପୁଣ୍ୟକୁଣ୍ଡଳୁ, ଲେନ୍ଦ୍ରରାର୍ମ ରାଜମହାନ୍ଦି,  
ରୀପରୁ ଝାଇନ୍ଦ୍ର ବୀରେ ମୁକ୍ତନାଥ ହେବ୍ବିଗିଯାଏ.

ಮನೆಗೆ ಬಂದಾಗೆ ಪತ್ಯದ ಮನೆಯ ಪಂಚಾಳ  
ನನ್ನನ್ನು ನೋಡಿ ಅವಕ್ಕಾದ. ಅವನು ತಂಬಾ  
ಬಲ್ಯಾಯವನು. ಅವನು ಅವನ ಹೇಡಿ, ಮಾರು  
ನಿರ್ವಹಿತರಾಗಿ ನಮ್ಮುಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದರು. ಪಂಚಾಳ  
ನಾಜ್ವಾನರ್ ಬ್ಯಾಂಕನಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಕೆಲಸ.  
ಅಂತಹುಗಳಿಂದ ಇದು ಮನೆಗೆ ಸಲಿಸಲಿ, ಮಧ್ಯ  
ನನ್ನ ಅಭ್ಯರ್ಥಿ ವರ್ವಿಸ್‌ಹೆಚ್‌ಪ್ರೆಟ್‌ಷೆಕ್ಟ್‌ಬ್ಯಾಂಕ್‌ನಾಜ್ವಾನ  
ಮನೆ. ಪತ್ಯದ್ವೈ ಪಂಚಾಳಿಯಾದು. ಇದು ಮನೆಗೆ ಮೇಲೆ ಒಂದೇ ಉದ್ದೃಷ್ಟಿ ಬೆಳೆಯ ಮಾರ್ಪಿ (Terrace).  
ನನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದವನೆ “ಏ ಹು?” ಎಂದು (ಹೊ  
ಹಾರಿದ) ಹೊ ಹಾರಿದ. ನಾನು ಏನು ಸಮಾಜಾರಂಡು  
ನನ್ನ ಕರಹ ಮುರುಹು ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಕೇಳಿದ. ತನ್ನ  
ಮನೆಗೆ ವೈಜಾಮವನನ್ನು ನಾನು ಹಾರೆ ಹೀಂಡಿಯಷ್ಟಾಗಿ  
ತನ್ನ ಜಾಗ್ರಿತ್ಯಾನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ. ಅಯ್ದು ಬೆಂತು ಬಂದ್ದ  
ಎಂದು ತಿಂಗಳ ರೇಖೆ ಶೇಷ ಹೀಂಡಿಯವನನ್ನು  
ಬೆಳ್ಳಿದ. ಹೆಂಡಿಯಿಂದ್ವೈ “ಪರ್ಮಿಲೆ”ಯ ಮೈ ಮೇಲೆ  
ಅವರ ಮನೆಗೆ ಹೆಚ್ಚೆ ಏದೆ ಎಂದು ತಿಂಬಿಪುರಕ್ಕಾಗಿ  
ಕಣಿ ಕರಿದ. ಮನೆಗೆ ಜರಿಯ ನೆರನೆರಿಗೆಯ ದೊಳಿಲ್ಲಿನ್ನು  
ನಂಗಿ ಗಂಡು ಬಂದಿದೆ. ನನ್ನ ವೈಜಾಮವ ಬೆಳೆಯ ಮಾರ್ಪಿನ  
ಮೇಲೆ ಹಾಗಿಯೆ ಮಾರಿದೆ. ಅಂದಿನಿಂದ ನಂಗನಿನೆನು  
“ಕರ್ಪತ್” ಎಂದರೆ “ಕರ್ಪತ್”ವೇ ಆಗುತ್ತದೆ.

ಇನ್ನು ನೋಡಿ ನಗರಿಲ್ಲ, ಹನು ಹಾರಿ  
ಹೊಂಡ ವೃಜಮು ನೋಡಿ ನಡ್ಡಿಯ ಇದ್ದೀರೆ ಇಂನ್ನು  
ಪರಿಷತ್ವ ಎಂದು ಸುಳ್ಳ ಸಮಾಧಾನ ಮಾಡಿ ಹೊಂಡ.  
ಘಣಭಾಬ ಹುದುಗಿಯ ಅ ವೃಜಮು ನೋಡಿದಾಗಿಲ್ಲ  
ನಗರಿ ಹೇರಿಸು; ನಗರು. ಹೆಚ್ಚಿಸಿ ಗಂಡಿಸಿ  
ಉಂಟಾನ್ನು ಹಾರಿ ಹೊಂಡಿ ಆಸವ ಅವಧಿಕ್ಕೆ  
ಇದೊಂದು ಸೂಕ್ತಾಗಿ.

ನಿಸಗ್ರ ವುಳಿಲದಿಂದ ಒದಗುವ  
ಸೀಂದಯ್ಯನುಭವಣಿ ನವ್ಯೋದಯದ ಮುಕ್ತಿ ಪ್ರಶ್ನ  
ನೆಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿತ್ತೇಂಬುದು ತರೆಟಿತ್ತು ಸಹಿತ.

ಹನ್ನಡ ಹಬ್ಬ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಅವಸ್ಥಾರಣೆಯಾದ ಕಾ ದತ್ತತ್ವೇಯ ರಾಮಚಂದ್ರ, ಬೇಂದ್ರ, ಅವರ ಹೊಸ್ತಿಗೆ ಅಷ್ಟಂತ ಅಷ್ಟವರ್ವಾದುದು. ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯ (ವಿಜ್ಞಾನ)ದ ವಿವರಣೆಗೆ ಹೋಗಿದೆ, ಅವರು ಈ ಶಾಸ್ತ್ರವನಿಗೆ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಮಾಡು, ಗೂರುತಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದ್ದಿವೆ.

କାଳାସ, ପଂଚନୀଧିପରୁ ପସଂତଦ  
ଶମ୍ଭୁଗିଦ୍ୱାରା ଚେଲାଦେ ତୃପଣିର କବି. ଯୁଷୁଗିତୀଯ  
ଶ୍ରମୁଖ ଅଚ୍ଛେଗିରିଲ୍ଲୋଡ଼ାର ତୃପଣ. ଚେଲାଦେ,  
କାହୁଗିତୀଯ ଟଂଦୁ ନିଶାରୀଯତ ଅଂଶ. ଅନେକ ଚେଲା  
ଅମୁଖପାଦିନିତ ହେଲ୍ୟ ଆଶ୍ରମ୍ଭା ଦୃତ୍ୟକୁ ରହ୍ୟ  
ଆଦି ଏ ଅମୁଖମେ. ଅମୁଖପଦ ନେତୀଯଙ୍କୁ ପଥ୍ୟବୁଦ୍ଧ  
ଚେଲାଦେ, କାହୁରାର୍ଦ୍ଦୀ ଏହୁ କାଳିପ ଅଂଶମାଗିଦେ.  
କାହୁ ମୁହଁମୁହଁର୍ଦ୍ଦୟାଗିଦେ.

ವೈಕಿಷ್ಣಿ: ಶ್ರಮಣೀಯದಿಯ ಉಂಡರೆ ಈ ಶ್ರವಣ  
ನಿರ್ಗತ ರಮಣೀಯ ಮಾಡಿ. ಶ್ರವಣದ ತ್ವತಿಯನ್ನು  
ಶ್ರವಣ ಮಾಡುವುದು ಚೇಂದ್ರಿಯವರ ರಹಿತ.  
(ಯಾಗಾದಿಯ ಪಂಚಾಂಗ ಶ್ರವಣದಂತೆ)  
ಚೇಂದ್ರಿಯವರು ಹುಟ್ಟಿದ ಚಂದ್ರ ನಷ್ಟತ್ತ - ಮಧ್ಯಾ  
ಸೂರ್ಯ ನಷ್ಟತ್ತ - ಶ್ರವಣ.

ଏହା ପ୍ରେସଟି ହେଲାନନ୍ଦ ତଥାପଦୁ ପ୍ରେସରାଲ  
ଏବୁ ତାମଣର ହେଲାନନ୍ଦଙ୍କୁ ବହୁମା ଉଦ୍‌ଘାଗି  
କାହୁବ, କି ଚିଂଦ୍ୟ ତାମଣ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତଙ୍କୁ  
କରଣଙ୍କୁ ହେଲାବ ଯେତେ ଏହି ନଜିଦିଦ.

ತ್ವಾವಣ ಮೂಸದ ಮುಳ್ಳ, ಬಿಸಿಲು, ಜೀವನ  
ತತ್ವವನ್ನೇ ಬಂಬಸುವ. ಜೀವನ ಚರ್ಚವನ್ನು  
ಕಿರುಗಿಸುತ್ತಲಿದೆ ಎಂಬ ನಂಬಿಕೆ ರವಿಗಿಡೆ. ಹೋಗಿ  
ಬೇಂದ್ರ್ಯಮರ ಹಾಸ್ತಿಕ ಹಿನ್ನಲೆ, ವಿಷ್ಣು ಶ್ರವಣಿಗೆ  
ಶ್ರಿಯವಾಗುವ ತ್ವಾವಣದ ಪ್ರಾಥ್ಮಕ ಪರಿಸರ, ಈ  
ಮೂಸದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕರಿಯ ವ್ಯಾಪ್ತಿಕ, ಕೊಡುಂಬಕ  
ಧಾರಿಗಳಿಗೆ, ವೈರಾಜೇ, ಭಾರಿತ್ರಿಕ, ಸಮುದ್ರಾಯರ  
ಸಂಪರ್ಕಿಗಳಿಗೆ ಇವೆಲ್ಲ ತ್ವಾವಣದ ನಿರ್ಂತರವಾದ ಅಂತರ  
ಸರ್ವತದ ಹಿಂದಿದೆ. ಅಂತಹೀ ತ್ವಾವಣ ಗೀತಗಳಿಗೆ  
ಸರ್ವವಾದ ಖಂತು ಗೀತಗಳಿಲ್ಲ. ಆವರ ಅನುಭವ  
ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹಣಿ ವಿಶ್ವಾ ಸ್ಯಾನ ಪಡೆದ ತ್ವಾವಣ  
ಅನುಭಾವದ ಒಂದು ನಿಷ್ಪಾರ್ಶವಿಯಾಗಿ ಮತ್ತು ಮತ್ತು  
ಹವೃದಲ್ಲಿ ಕಣಸೆಂಬಂಡಿದೆ ಎಂದು ಈ ವಿಜಯ  
ದಿಂಬಿಯವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಶವನದ  
ಶೈಷಿಕರಿಯಲ್ಲಿ ರೂಪ ಪರಿಸರ ಕಳ್ಳಗಳನ್ನು  
ಕಣಸದ ತ್ವಾವಣ ಎಂಬುದನ್ನೇ ವಿಶೇಷಣದೂರಿಗೆ  
ಅಭಿವ್ಯಾಹಾರ ಬಳಸಿದ್ದಾರೆ.

# ಬೇಂದ್ರ ಕಂಡ

ఆనేశ లింగార్ నెన్నప్పుగాటన్నెన్నట్లోనొడక్కువాములు  
అవరిగి నిత్య నీటనమాగి రాణుత్తదే. అవర తాయి,  
గేచేయరు, తండ్రి, వశ్శి ఇవరెల్లు రన్ను  
క్షుపణిదల్లియే కథలు ఉండటిన, మామున,  
మంగల, శ్రీ శ్శ్రీన కుట్టిన మాన క్షుపణిచెందు  
హగ్గుత్తారె. జూతెగి అరవిందర కుట్టిద్దు,  
స్వపంత్రుద బంద దివసపూ క్షుపణిదల్లియే  
ఎందు అపరు మనస్సు రుణేయుత్తదే. కెగో  
క్షుపణి ఏధ విధమాగి అనేశ సువి దుషిగాట  
వేయున్న నేఱ్యుదే. ఇల్లేళ్లు మరి బయచ,  
కుట్టి సాయువ. సత్కృ మంక్ర కుట్టివ  
వ్యాపారగానివ.

ಸಮೀಗಿತದ ಶ್ವಾಸ ವೈಭವದಿಂದ ಹೃಂಘಣಿ  
‘ಶ್ವಾಸದ ಪರಿಯ’, ‘ಶ್ವಾಸ’, ‘ಬಂಡಿಹಾರ ಶ್ವಾಸ’,  
‘ಪ್ರತಿ ಮಣಿದಂತೆ ಬಂಪು ಶ್ವಾಸ’, ‘ಮತ್ತ ಶ್ವಾಸ’,  
‘ಮತ್ತ ಶ್ವಾಸ ಬಂಡಾ’, ‘ಮತ್ತ ಮತ್ತ ಶ್ವಾಸ  
ಬಂಪು’ ಎಂಬ ಸಂಕಲನದವರೆಗೆ ಬೆಳದ್ದೆಯವರ  
ಶ್ವಾಸ ಸ್ವರೀಕಿಯ ಬ್ರಹ್ಮ ಹಣ್ಣದೆ.

“ಶ್ವಾಸದ ವ್ಯಭಿಚಾರ ಅವರ ತೀರ ಸರ್ವವಾದ ಕರ್ಮಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿಂದಾಗಿದೆ. “ಬರಹು ನೆಲದ ಸಂಗ್ರಹ ಕರಿಗೆ ಬಿಸರೆ ನೆಲಕ್ಕೆ ಹೂ ಮುಟ್ಟಿಸಲೆಂದು ಬಂದ ಸಂಭ್ರಮ”ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ನೆಲ ಚೇಂಡೆಯಲ್ಲಿ “ಉಸಿರಿಯೈದಲ್ಲಿ” “ಅಧ್ಯಾರಿಯಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮ ದೃಷ್ಟಿ ನಿತ್ಯದ ಈ ಸ್ಥಾನದ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಚಿಕಿತ್ಸಾತ್ಮಕ ಮಹಿಳೆಯನ್ನು ಪಡುತ್ತು”.

“ಬೃತಿ ಪರಾದಂತ ಬಂತು ಶ್ವಾವಣ” (ಅರಣ್ಯ-  
ಮರಲು) ಈ ಹವಣದಲ್ಲಿ ನೆಲವನ್ನು ಸ್ವೀಕಿಯಿಂದ  
ತಪ್ಪಿಸಿ ಹಸರು ಹಳದಿ ಹೂಗಳ ಸಾಂಕೇತಿಕತೆಯಲ್ಲಿ  
ಬ್ರಹ್ಮ ಹೊಸಹುಟ್ಟುಗಳ ತಾತ್ಕಾರ್ತಿಕತೆಯನ್ನು ಲ್ಯಾಡ್, ಮಾನುಷ  
ಕ್ರಮ ಸ್ಥಿತಿ ಕ್ರಮಗಳ ಏರ ರೂಪತೆಯ ದರ್ಶನವನ್ನು  
ಕರಿ ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಈ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟಿಲ್ಲ ಹುವಿನಹ್ಯೇ ಪ್ರಭಾವಿಯಾದ  
ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರತೀಕ ಚಟ್ಟು ರುಡಿಯು ಅರಿ  
ಹುವಾದಂತೆ. ಹುಳಿ ರೆಡ್ ಎಡೆಯು ಚಟ್ಟೆಯಾಗುವ ಈ  
ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟಿನ ಸಂಭಾವ್ಯತೆಗೆ ರವೀ ಕುಶಿಹಲದ  
ವಿಷಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಚಟ್ಟುಗೆ ದೊರೆಯುವ ಮುಸ್ತಿ,  
ಕೋಣ್ಣಾ ಅವರು ನಂಬಿದ ಮೌಲ್ಯಗಳೇ ಆದಿಂದ ಚಟ್ಟೆಯ  
ಮಹತ್ವ ಇನ್ನೂ ತೆಂಬುತ್ತದೆ. ಈಗ ರವಿಯ ಜಾತ್ವಲ್ಲಿ  
ಹೂ ಚಟ್ಟೆಯಾಯಿ, ಒಂದನ್ನೊಂದು ತಳ್ಳಿ ಏಕ ಜೀವವಾದ  
ಹೂ-ಚಟ್ಟುಗಳಲ್ಲಿ ಭೇದ ಹೂಡ ಮೂಡುವಾಗಿ ವೈಮುದ  
ಅದ್ದೆತ ದರಖಂಪೆಹಂಡೇ ಅವನ ಅನುಭವವಾಗಿ

ಶಾಖೆ

## ● ಸುಮುದ್ರಾರ್ಥಿನಾಥ್

ಉದಯಾವೃತ್ತದ ಬೀರಾಗಿ ಬೆರಿಯಾವೃತ್ತದ ಹಣ್ಣಾವನ್ನುವ  
ತ್ವಾವಣಿದ ಸಂದೇಶ ಮುಂದು ರೂಪವನ್ನು ತರೆದು  
ಅವರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ತುಂಬುತ್ತದೆ.

“ಇದ್ದು ಅಲದಿಂದ ಬಂದ ಸುಂದರಿಯರು”  
 (ರೂಪರೇ) ಮೊದಲಾದ ಅನೇಕ ಉಪಮೆ, ಉತ್ತರಣ್ಯಗಳು  
 ಇಲ್ಲವೇ. “ಹೀವ ಹಡಲಿಗೆಯನೇ ಹೊತ್ತ ಭಾವಿ  
 ತಾಯ ಚೋಗತಿ” ಎಂಬ ಸಚೀವ ಪ್ರತಿಮೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.  
 ಚೋಗತಿಯ ಉನ್ನದದೆಹಂಡಿಗೆ ಶ್ವಾಸಿದ  
 ಉನ್ನದವನ್ನು ಹೋಲಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ଶ୍ରୀପଣ୍ଡିତ ହେଠା, ଚେତୀରେ ସଂଜୀବନ ଆଗ୍ରହୀ,  
ହୃଦୟରୁ ସଂଜୀବନିଯୁଗିରେ ଏମ୍ବୁଫ୍ଲାର୍ମ୍ବୁ ରଖି  
ବିଲୁ.

କ୍ରୂପଣ ତରୁପ ହେଉ ମୁଣ୍ଡୁ ପ୍ରଦୃତିଯ,  
ମୁନ୍ଦୁଷ୍ଟନ ବ୍ୟୁଧପ ଦେଖନ୍ତେ କରଣାବାରିଦେ ଏଣ୍ଟୁଫୁଦୁ  
ମୋଦଲିନ ରବିତେଯ କଣ୍ଠେଯାଦେର ମୁରଣ୍ଠୀ ଆକ୍ରମ  
ଏହି କେଣଦ୍ରିୟର ପ୍ରାଣବନ୍ଧୁ ପ୍ରକିଳ୍ପିତନେ  
ମୋଦଲିନ କ୍ରୂପଣାଦ କାମ୍ପୁଷ୍ଟର ବିଜ୍ଞାନ୍ତ ଓ  
ରବିତେଯର୍ଲିଙ୍କର. ('ଗାଢ ବିଲ କାଳେ ମୋରି, ଥାଳେ  
ମୋଦ ବଂଦରର') ଚେଳଦ୍ଵୀଯର ଓ ରବିତେଯରଙ୍ଗ  
ଶ୍ରୀପାମିନ୍ଦ୍ର ରବିଯ 'Leaves of Grass'  
ନେନବାଗୁଷ୍ଟଦେଇ ଅମୁଲରୁ ହେବାରୁ ଦ.

“ಹುಲ್ಲಿನ ದಳ, ದೈವತಯ ಅಮರತ್ವದ  
ಧೃತಿಷಾಗಿ ಹೋರಿದಂತೆ, ಶ್ರವಣದ ಮಲ್ಲು ಹುಬ್ಬ  
ಅಮರತ್ವದ ರಸಸನ್ನು ನನಸಾಗಿ ತೋರಿಸುವ  
ಸುಧಿನಿಗಳಾಗಿವೆ”:

ಮತ್ತೆ ಶ್ರವಣ (ಹಾಗು ತಂತ) ವರ್ಣಿಸಿ  
ಲಾಯಿದರಂತೆ ಶ್ರವಣ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಬರಬೇಕಾದ  
ತಂಗೆಗೆ. ಶ್ರವಣದ ಉನ್ನತತ್ವಯೈ ಅನೇಕ  
ನಿಲ್ದಾಸಗಳನ್ನು “ಶ್ರವಣದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಉಂಡು ಬಂದರೆ,  
ಇಲ್ಲಿ ಶ್ರವಣ ದೇವತೀಯದ ಹರಿಷಾರ”.

“ಮುಂಜಿ ಸ್ವರ್ಗ | ಕಾರಣ ಹೈನ್ಸ್”

ಈ ತನ್ನ ಯತ್ನಯೋ ಹಾಡಿನ ಜೀವಾರ್ಥಗಿಡ  
ಕೀಲುಪಡೆ ಬೂದಕ್ಕಿ ಅಧಿಕ್ಕಾ |

ಕರ್ನಾಟಕ | ೨೫೩೮

ಬಹುಶಃ ಶ್ರೀಲಾಸ ಪರಮಾತ್ಮನ್ನು ಎತ್ತಿದ ರಾವಣನ  
ಅಹಂಕಾರದ ವೃತ್ತಿರಂಭಿಗಿ ಅವನ ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು  
ಅಹಂಕಾರದಿಂದ ಬಳಸಿ ಆತ್ಮರಾಮಣಿಗಿ ಒಹಸ

ಬೇಕು ಎನ್ನುತ್ತದೆ ರವನ್. ಹರಿಹರ ಒಂದಾದವನು  
ಬೈಕ್ಕುದ ಸಸಿದವನ, ಹಂಬೆಯಲ್ಲಿನ ಅಧಿದೇವತೆ ಹರ-  
ಹರಿಗೆ, ಮಂಗಭಾದ್ಯಯ ಶಿವಿರಪಟ್ಟಿ ಕುಡಿ ಹಾರಿಬೇಕು.  
ಹರ ತೃತೀಯನ್ನು ರಂಡರೆ ಹರಿ ಶೃತಿಯನ್ನು ತಯಾರುನೆ.

ನೀವು ತಂದೀ ತಾಯೀನ ವಂಗ ।  
ಸಂಧರ್ಮ ನಾ ಸಿಹಿನ ||

ಎಂದು ವರ್ಣನೆಗೆ ಮೂಲಿಸಬೇಕು.

ಶ್ರವಣ ಮೂರುದ ದ್ಯುಮಣಿ ಪದ್ಮದಲ್ಲಿಕೆಯನ್ನುತ್ಪದಿಸಿ ಹುಟ್ಟಿ ತಂದೆ ಶಾಯಿಗೆ ಬಂಧನ ಬಳಸಿದ ದ್ಯುಮಣಿ ಅನುಭರ ಕೆಂಡು ರಥಿದು ಹಾರಿಕೆರ ವಿಶ್ವದ ತಂದೆಯಾದ.

“ಭ್ರಮರಾ ಭ್ರಮರಾಂಭಾ । ನಮ್ಮು ನಿಮ್ಮು  
ಕವರು” ಶ್ವಷ್ಟನ ಉತ್ಸಾಹನೆ ಮಾಡುವ ಭಾಗವತ  
ಸಂಪ್ರದಾಯದ ರೀಗಳಲ್ಲಿ ಭ್ರಮರದ ಜ್ಞಾತ ಎಂದು  
ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಜೀನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಮಥು ವಿಧ್ಯೆ ಅದಕ್ಕಿ  
ಸಹಜ. ಹೀಗೆ ಅದು ಹರ-ಹರಿ ವಿಭೇದದ  
ಶೈಮೈಯಾಂಭಾಯ ಮಥು ವ್ಯತದ ಕಾವ ಮಾರ್ಗ.

ମୁହରନ୍ତେ ଭାଗିଦିଲ୍ଲି ନମିଲିନ ପ୍ରକିମ୍ବ ଏହି  
ଭୂମରଦଙ୍କ ନମିଲା କେତେ ଲାଖ୍ ପ୍ରକିଭେଟ୍  
ପ୍ରକିଭେଟ୍ଟିକାରୀମ୍ବୁ ନମିଲୁ ମହୁ ନମିଲା କି କିଛି କିମ୍ବା  
ମୁହାଲକ୍ଷଣ ଚଂଦେ ଆହିଦେ. ସ୍ଵପନୁଠାର କବିଶରୀ  
ରାଜମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଦୁ ଶରେଦପନୁ ସଂପ୍ରଦାୟ  
ପ୍ରପନ୍ଥନାର୍ଥାନ୍ତାନେ କୁକିଳାର ଜପ୍ତ୍ତରକୁ ଏହିନ୍ତି,  
କୁକିଳାର କାହିର କାହିର ସଂକ୍ଷେଯିଦିଲ୍ଲିରୁଥିଲୁ ନମ୍ବୁ  
ସଂଗିତଦିଲ୍ଲି, ଏହୁ ରିଗ୍ମ କିମର ବିଷୟ. ଏହି  
ସ୍ଵରଗିର ମୁହାଳୁ ଗ୍ରମଗଳିର ଚଂଦୁ ଧୂପ କୁତ୍ତ  
କଲିଛିଲୋଙ୍କା ସଂଗିତଦିଲ୍ଲି ଜପ୍ତ୍ତରକୁ  
କୁକିଳାରକୁତ୍ତିଲେ ଗୁଡ଼ୁ ଗୁଡ଼ୁକ୍କ ନିଂକୁ ନମିଲା କେବେ  
କାରିଦାର କାହୁ ଗାଂଦିଫର ନାରିବାରୁପୁରଦିଲ୍ଲି  
ଅକ୍ଷୟନିଲି, ନମିଲିନ କେବେ କେବେ ସ୍ଵରଦିଲ୍ଲି ଏହିଦୁ  
କାନ୍ଦୁ କେବେତ୍ତାଦେ. ସଂଗିତକ୍ଷେତ୍ର ଗାଂଦିଫ ଏହୁ ଏହି  
କେବେ ମୋତ୍ତିକାରୀଦେ. କୁପଲାଦିଲ୍ଲି, ଅଭିଜନ୍ମିନ୍ଦା  
ଏହି ମୁହାଳୁ କିମିତ୍ତିକିମି ଉଦ୍‌ଘାତିକ କି ବିନିଦି.

କାହାର ଲାଦୋଯିଲା - ଲାଲଦ୍ଵାରାମିଯାଦ  
ଯୋଗ, ୧୯୩ ପୁରଂଭବାଗୁତ୍ତର ଏବଂ ବ  
ସାହଚରନ୍ୟେଠିରିଗେ କବିତ ମୁଗିଯିଥିଲୁଦ.  
ଚୀଂଦ୍ରୀଯବୁ ହୁଣ୍ଡିଦ୍ଵୟ ମୂଳାରଦିଲି; ଆପଣି  
ସ୍ମୃତିରୁ ଶିଳିଦ, କୁପଳମୁଖ ଏବଂ କୁଞ୍ଜ  
କେଳପିଯିଥିଲୁ ନେହିଥିଲା ର.

మత్త తృప్తిని బందా (నాను తంతి) వహించు  
శయించంత తృప్తిని మత్త మత్త బరబేతాద  
కింది.

• ಶ್ರವಣ - ಆಗಸ್ಟ್ ಇಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಅರಮಂದರ  
ಮೂರು ಶ್ರೀ ಅರಮಂದರ ಸುವಿತ್ತ, ಮಹಾ ಕವಯಿಂದ

“ಮತ್ತೆ ನನಿನ ಈವ್ಯಾಕ್ತಿ ಅರಂಭವಾಗಿದೆ ಎಂಬ ದ್ವೀಪ  
“ಮತ್ತೆ ಶ್ರವಣ ಬಂದಾ” ಇವನದ ಸೃಷ್ಟಿಯ ಒನ್ನೆಲೆ  
ಎಂದು ಅವರೇ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರವಣ ಮೂರ್ಚಿ  
ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅತ್ಯಂತ  
ಮಹತ್ವದ ಮೂರ್ಡ.

ବୁରୁଙ୍କଥିଦିଲ୍ଲି ଶ୍ରୀ ପରମିଦରନ୍ତେ ଶ୍ରୀତ ହାରୀ  
ହିନ୍ଦୁ ରମ୍ପାଳଙ୍କଣଦ ସ୍ଵାଚିହ୍ନଟୁ ଛିନ୍ଦୁ ଜୁମଳାଦିଲ୍ଲି  
ହେଠେ ଚିଂକିଶୁରାରେ.

“ଏହା ଆମୁଦିଂ କଣନ୍ତା ଆମୁତଙ୍କ ପୁରୁଷ”

“ಈ ದೇವಾಲಯ ಜನ ಪೇ”

ଏହି ପେଦ ମଂକୁ ସ୍ଵକ୍ଷୟକୁ କାହାର କାହାର କାହାର  
 ତରିଯ ମରିଯାଇ ଏରୁବ ଲାଗୁଲିନ ଚେତନାରୁ  
 ରାଦୁ କିମିମ ଭୁବ ପୃଷ୍ଠାପଣ୍ଟୁ ଚେତନାର ମହା  
 ମୁଖୀରୁ ଆଗି ହେଲାଇଦ୍ୱାରେ କା ଶୁଦ୍ଧାଳେ ସଂଚଳିତ  
 ମୂଲର କା କାହାରେ ଅରମନଦରୁ ରାତ ଦରକାରୁ  
 ଦେଇବାରେ, ମୂଳମେନିରେ ଏରୁବ ସଂବଂଧ କାହାର  
 ମୁଢ଼ୀଯ ଆଜିଯ ଭୁବିଯ, ଭୁବିତୋ ସ୍ଵକ୍ଷୟ  
 ମୁକ୍ତ୍ୟ କାହିଁକି, ମହାତ୍ମାଙ୍କୁ ମୂଲର ପ୍ରତିବାଦୀର  
 ଏହିଦୁମ ଚେତନାରୁ ପାଇଁ କୁମୁଦିଷ କାହିଁକି,  
 ମହାତ୍ମାଙ୍କୁ କାମ ପ୍ରବଳିତବାଦ ପେଦ  
 ହୃଦୟରୁବନ୍ତୁ ଆରିଦେ ଏହିମ ହେଉ, ପେଦଗରେ  
 ପେଦ ଶୁରୁକାର ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଏରୁବ ସଂବଂଧ  
 କାହାର ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନିର୍ଦ୍ଦେଶ ରାଜରୀଲିଯ ଅଂଶରାଜିତବନ୍ତୁ  
 ଭାରତରେଇଯାଏ ଆରିମ ହେଲୁବେଳେ ଏହିଦାରି  
 ଚେତନ, ବିନଂକିଲାଇଦ୍ୱାରେ ଭାରତରେଇଯାଏ ସଂପତ୍ତି  
 ଭାବନେଇଯନ୍ତୁ ହେଲେ Global Consciousness  
 - ଏହି ମୂଳମେନ ଆରିବୁ ଉତ୍ସବରାଗିରିଲେଖ  
 (ମୁନ-ମେଛ ବିଷ୍ଣୁ) ଐତି ରାଜିଯ ରମି, ଧନିଶ୍ୱ,  
 କାହାର ଶତକାରକା ନର୍ତ୍ତକିରୁ ମୁହଁ ପିରିଶେଇଦୁ  
 "ଭୁବମୁଣ୍ଡର ଦେଇପମାନେ ଚାନ୍ଦା" ଏହି ବୃଦ୍ଧିଯ  
 ମୁଢ଼ୀଯନ୍ତୁ ନମ୍ବୁ ଭାରତର ମେଲେ ଶ୍ରିକିଯ  
 ଶ୍ରୀକିଯାନନ୍ଦ କରିଯାଏ ଏହି ଆଜିଯ କା ରମନଦ  
 କେଂଦ୍ର, ମିଛର.

“ಅಧಿಕ್ಷಮ, ಮೂರ್ಧವ್ಯಮ, ಉತ್ತಮ”ದಿಂದ “ಧ್ಯಾನ ಕ್ಷಯದ್ವಿ, ತಿಮಾ ಸಾಮಿಕ್ಯ ಪಟ್ಟು” ಎರಗಿನ ಈ ಶಂಕವದ ವರಗಣಯೆ ಮಹತ್ವದ ಅಂಶ.

గొంతకి, కెవ మాట్లాడి విష్ణు ఇంక వెందరోణిన అక్కంత మహత్వద దేవతలిగించు. ఇవరే సృష్టి, స్మృతి, లయకి, కారణ.

ಅಧ್ಯಮೂ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಹಣವಾರ್ಥ ರಲ್ಯೂಸರ್ ಅದು  
ಸ್ಕ್ರಿಪ್ತಿಯ ಸ್ವಾನ - ಗೊಪಿತಿಯ ಸ್ವಾನ - ಬ್ರಹ್ಮನ ಸ್ವಾನ  
ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ ಅರವಿಂದರ ವೇದಾರ್ಥ  
ಚಂತನ. ಈ ಚಂತನ ಪೀಠಿಯವರಿಗೆ ಒಂದು ಹೊಸ  
ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ದಯ ಪಡಿಸಿತು. ಬ್ರಹ್ಮ ಇಸ್ತಿ ಎಂದರೇ

గుణవక్త. స్వాస్థ్య దేవత ఎష్టు కాగి ముహేళ  
గ్రూప్ కాగి లయకారి దేవతలోను ఎంబుదరింద  
ఉ తపసదర్శి గుణవక్తియ బగ్గె భారతియిలో  
ఎదువ అభ్యాసమన్వు కాగి అంధారమన్వు హర  
ముఖు, హరి ప్రిపరిసబేళుగి హేరిడ్డార.

ಭದ್ರಪರ್ವತ, ಚಂದ್ರಭರತ, ಬಾಲಚಂದ್ರ,  
ಚಂದ್ರಭರತ ಇವನ ಹೆಸರಿಗೆ.

వకదండ్ర, వకదండ్ర, వకతుండ్ర, సుందరినదుండ్ర గొపకియ స్ఫూర్చులైట్ అలంకారమెటిస్టులు. సోడియినింద మోదర, మరింద సంగ్రహిసిద గొపకియ బాలలీలేగిచన్న రండు శందెయాద కైపనిగా అనుదూషించ్చాడ. ఈ గొపకి నూమాన్నిన్నల్న, ఇవను సూసివే కాదు ఆగిట్లు, ఇది వాళాంగి హమ్మింగ్ లీట బ్లూను. ఇవను ఓంకార స్ట్రాఫ్సను సంచ వ్యాపియాద ఇవన భూన మాడిఫెల్చుపుదు అవక్క ఎందు కైపను అర్పించు. మరిన ప్రదీపదర్శి అయ్యాముకు - మణ్ణు, సుయాఫ, నిఖిల స్క్రీప్ (విశ్వా-విలేప స్క్రీప్), ప్రతాప (భగవాన్), తర్వ (దుగ్ధి) మత్తు కొనిగి దేవ్య మెట్టి లాట్, అనాకలనిఱయ విచుర మాముకు నిషాయ్యీ బంధు. ఈ గొపకి స్ఫూర్చులైట్ రూస్సువస్తుల్లు, ఇవను స్క్రీప్ దేవత బ్రహ్మ. ఆదుదరింద ఇవను న్నె మాగినాగుపుదట్టింత శ్రీ ధృత్యున మాగినాలి. అదరింత చుండ్ర, భట్టు (తిప), గొపకియన్న బ్రహ్మ దూజదర్శి ధృత్యున హెష్టింగ్ కమలదర్శి, జవిసుపంత మాడిరబేటు ఎంబుదు కిలియ కల్పన. ఇదరింద ఈ బ్రహ్మవిగీ గొపకిగి సూమిత్రియ పెట్టు (సాపు ఇల్లద పట్టు ఎందు ఒందు అధికావాదరీ) ముకు గొపకి స్ట్రేట్యూడ శ్రీ అరిందయ స్క్రీప్సిద సూమిత్ర, కావ్యాల్ అమరంచ స్కూనపిద ఎంబి అధివ్యో ఇల్లద. ఇదే ఈ కపసద ప్రముఖివాద ధృత్యు. “ఓ ఉం ముకుగిణవెపయీ నమో” ఎంబ మంత్రదర్శి ఓ స్కూనట్టి గొపకి - బ్రహ్మవిద్యున. ఈం స్కూనట్టి సరస్వతి ఇద్దుద. ఈ బ్రహ్మ సరస్వతి దాంపత్యుల్లే ఆశ్వా ఇల్ల. ఇప్ప ఎరణి స్క్రీప్సి బెజాగులు ఎంబుద్దుల్లోంద్రుయిపు మంత్ర, తాస్త అధ్యాయినదింద ధృథ పెడిసి హిండిధృత్యుంద ఈ కైపన స్క్రీప్యియ క్లెస్టర్యూయి.

ಹೆಣ್ಣು ಬಂದ ಫುಮಾ ಫುಮಾ ಗಂಧ ಈ ಕವನ  
ಎಂಬುದಾಗಿ ರವಿ, ಕವನ ಮುತ್ತಾಯ್ದೀ ತಮ್ಮ ರವನದ  
ಆಳರವನ್ನು ವಿನಯಿಸ್ತುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬಹಿರಂಗ  
ಪರಿಸಾರದ್ದಾರಿ. ಈ ಚಂಕನ ಮತ್ತು ಕಿವನ ಸ್ಕೃತಿ ತ್ವರಣ  
ಮಾಸದಲ್ಲಿಯೇ ಆಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು

“ಶ್ರವಣ ಬಂದಾ ರವಿ ತರಿ”  
ಮಂಬಸಾಲು ಸಮಾಧಿಸುತ್ತದೆ. “ಇದು ಚೇಂಡ್ಯೆಯವರ  
ಶ್ರವಣ ವೈತಿಭೇಯ ಒಂದು ರೀತಿ.

೨೩

ಪುನ್-ಮುಂದೆ ನಮ್ಮವ ಬರುವ ವಿಂಡಾಲ  
ಫಾಟನ್‌ಲ್ಯಾಂಗ್‌ದಲ್ಲಿ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು  
ಕಂಡು ಹಾನಿದ್ದು ಹಾಡು. ಮುಂದೆ ಎಂಬರಲ್ಲಿ  
ಚರಣ್‌ಗೊಂದು ಬಂದಾಗೆ ರಾತ್ರಿಯ ರೋದ್‌ಮಂಜುಗೆ ಅದೇ  
ರಾತ್ರಿ ಹೆದರಿಕ್ಕಿಂತಿರುವಾಯಿತುಂದು ಶಮ್ಮೆ ಮಾರ್ಗಿನೆ  
ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

“କିରୁ କିରୁଗି ହେଲେଶତାଗିର”  
ଏବଂବୁଦେ କ୍ଷୁମିଳାଦ ପ୍ରେସର୍ସ୍‌ନ୍ତି ଏବିଧି ଭୁଲାଖାଲୀର  
ମୋର ରଂଧୁ ରମ୍ଭ ମୁଣ୍ଡୁ ଓରେ କାହିଁଦିଲେ  
“ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଗିଲୁ” କରିଲିନ ସ୍ଵର୍ଗଜୀ, କ୍ଷୁମିଳାଦର୍ଭୀ  
ରାମଜାନ ଦୃତ୍ୟ ସ୍ଵର୍ଗଜୀପ ତର୍ଫେର କାହିଁ ଗାଲ ଭୁଲାଖାଲ  
ପେଇଲିବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦିଲେ

ಫೆಬ್ರವರೀ ರಾತ್ರಿ ಪ್ರಜ್ಯಾಕ್ಷಣಿ ಭಾವನೆ ಮಂಗಳ್ಯಾದ್ವಾರೆ ಮುಗಿಲು  
ಹರಿ ಸಂತಿದೆ. ಹೊಳಿಗಳಲ್ಲಿ ಮರ್ಮಾಯ ವೀರು ಹುಂಟಿ  
ನಿಂತಾಗಿ ಹೊಳಿಗೆ ಮರ್ಮಾಗೆ ಲಗ್ನಿವಾಯಿತನ್ನುತ್ತಾದೆ.  
ಭಂಡಿಮುಯು ಆ ಸಂಭ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮಗ್ನಿಜಾಗಿರುವಂತೆ  
ಹೇಳಿರುತ್ತದೆ.

ಉದ್ಯ ಕೆರಿಯಲ್ಲಿ, ತ್ವಾರಣ ಮೂರು ನಾಗೆ  
ಪಂಚಮಿಯ ವ್ಯಭಿಚ, ಚೂಡಾಲಿ, ಉಂಡಿ ಇವು  
ನೆನೆವನ್ನ ಕೊರುತ್ತವೆ. ಮನೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅಣ್ಣ-  
ತಂಗಿ, ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮುಂದಿರ ವಿಶ್ವಸ ಒಡನಾಟಕ್ಕೆ ಮರಗು  
ದೀರ್ಘಾವುದೆ.

ಮತ್ತ ಎದುರು ನಿಂತ ಪಕ್ಕಿಮು ಭೂಭೂಗಳ ಸಾಲು  
ಹತನಿಯ ಅಂಗಿನೆಟ್ಟಂತೆ ಹೀಗೆ ಮರಮ್ಮಿನ ಬಟ್ಟೆ  
ತೊಟ್ಟು ಜಾತ್ರೆಗೆ ಹೋರಣಿ ನಿಂತಂತೆ ಕವಿಗೆ  
ಭಾಸುವಾಗುತ್ತದೆ. ಸುತ್ತಲಿರುವ ಹಾಡು, ಮದು ಮಗನ  
ಹಾಗೆ ತಲೆಗೆ ಭಾಡಿಂಗ್ ತಟ್ಟೆ ಕರ್ವರಿಂದ ದಿಖ್ತಿನ  
ತೆಲ್ಪಿಸುತ್ತೆ

ನೇಲ ಹಸಿರುತ್ತು ಬಸಿರಿಯ ಹಾಗೆ ಅರಿಸಿನ ಬಂಗಾರದ ಹೊಗಿಸ್ತು ಮೆಟ್ಟಿಲ್ಕೆ ಕಣ್ಣತ್ತದ್ದ. ಸ್ವಾ ಸ್ವಾ ಗುಡ್ಡುಗಳು ಸ್ವಾಪ್ತ ಲಿಂಗದಂತ ಕಾಣೇ, ಅವಕ್ಕಿ ಅಭ್ಯಂಜನ ಪೂರ್ವಿಸುವ ಹಾಗೆ ವೋಡಗಳು ಸುತ್ತುವರೆದಿವೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ತ್ಯಾವಣಿದಲ್ಲಿ ಕಾಲಿನ ಹೆಳರೆ ಹರಿದ ಹಾಗೆ ಭಾಸವಾಗಿತ್ತದ್ದ. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಶಾಶಣವನ್ನು ವಿವರಿಸ್ತೀರ್ಣಿಸಿದ್ದ ವಿವರ ಚೂಡಬಾಗಿರುತ್ತದ್ದ.

ಮೇಲೆ ಕಂಡು ಅನ್ಯಾದಿಸದೆ ತವಿ ಹುಟ್ಟಿಯ್ತು.

## ಚತ್ತಿ ಯೆ ಮುಳೆಯೆ ಸುಂಜೆ

చున్న నశ్శత్ర, మళ్లే నశ్శత్ర, అదర సొబగిష్ట్  
బయిచు కృతికి హోలిసిద్దారె. ఒండే నమునే  
సురియువ మళ్లే, తమియ భావనిశ్శన్న కిరణానె.  
మళ్లేయ మూర్గాలు నగ్గాక్కిరుపంతే, మంచసంతే  
నేడు నేడుక్కిరుపంతే హర దారి పరియువ  
నీయు గుడ్యద ములే మ్మ, బుటియువ బిసిలు,  
మంచుగావలిగి శలె బుటియువంతే రాణుక దే.

పైపుదల్ని ముఖ్యమంగళం, శ్వాసదల్ని  
పుట్టువాగి అరణీన కుంకుమద జీవిగి బసురి  
(మంగళ దృష్టిగచ్ఛినెన)యొందిగి మేరిపంతిద.  
సంజీ సంయు హగిలిన తల్లివెంబంత నవలిన  
గిరియిన చేసుకుట్టి సోదు కుశయుంత పోడిసుకూరి.

ಹೊಲದಂಚನ ಬಯಲು ಮುತ್ತಿನ ಸೇನೆ ತಳಿದು  
ದಿನವೆಲ್ಲ ದುರಿದ ರೈತರ ಮುಖಗಳು, ಉದ್ದ ಬೆಳಿದು  
ನಿಂತ ವೈರಿಗಿ ಕರಸಮಿಟ್ಟಂತೆ ಹಣ್ಣತ್ತದೆ. ಹದವಾಗಿ  
ಸುರಿಯುವ ಮರೆ ಸುಗ್ರಿಯ ಚಕ್ರವರ್ಣ ಒತ್ತಿಸಿದೆ.  
ಹೊಲದರಿ ದುರಿದವರಿಗೆ ಪರಿ ಬಿಸಿದುತ್ತೆ ಹಣ್ಣತ್ತದೆ.

ಹೊರಣದಂತೆ ಕಂಗ್ರೆಜಿನುವ ಬೆಳ್ಳಿಸ್ತುಯ ಸಾಲು,  
ಮೆರವಣಿಗೆ ಹೊಗ್ಗುವ ಪರಿಯೇ ಬೆನ್ನು ಸಂಚೀ  
ಮುಗಿಯುವ ಹೆತ್ತಿಗೆ ಒಂದಾಗುವಲ್ಲಿರೆ ಚಿತ್ತಿಸಿ  
ನಾಡೆಲ್ಲ, ಕವಿಯಾಗಿ ಕೇಳುವಂತೆ ಹಕ್ಕಿ ಪಟ್ಟಿಗಳ ಕಲರವ  
ಗ್ರಂಥ ಮುಖುತ್ವದೆ.

ಉತ್ತರ ಕವನ ಸಾಧನ ಹೆರಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಚೇ ರವಿ  
ಅನುಭವಿಸಿದ ಅನಂದದಿಂದ ಹೇಳ ಹೇಳುವುದ  
ಅನುಭವಿಸಿದೆ

३८५

ಈ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹವು ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ  
ಸೇರುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 'ಶ್ವಾಮಣ ಬಂಪು - ಬಾಲ್ಯ ಕಾಂಡ  
ಮತ್ತು 'ಮತ್ತೆ ಬಂಪು ಶ್ವಾಮಣ' ಎಂಬ ಭಾಗಗಳಿವೆ.  
ಒಂದನೇಯ ಭಾಗವಾದ ಬಾಲ್ಯ ಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಅವರ  
ಬೀಬನದ ಸ್ವಾತಿ ಚತ್ರವಿದೆ. ಎರಡನೇಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ  
13 ಕವನಗಳನ್ನು ಏಪ್ರೆಲ್ ಚೆಂಡ್ರಯ ಪಕ್ಷಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಇಂದ್ರಾಯ  
ಚೆಂಡ್ರಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವುಗಳು. ಚೆಂಡ್ರಯವರಿಗೆ  
ಯಾವ ಸಾಧನಯಾಜ್ಯ ಪಕ್ಷಿಯ ಜೀವ ಚೆಂಡ್ರ.  
ಪಕ್ಷಿಯ ಅರ್ಥಾತ್ ಕೆಂಪು. 4-5 ದಿನಗಳ ಹಾಲ ಪ್ರಕ್ಷೇ  
ತಪ್ಪಿ ಮತ್ತೆ 24 ಗಂಟೆಗಳ ವಿಷ್ಣುರ ಬಂದು ಮೂರನೇಯ  
ಚೆಂಡ್ರ ವಿಷ್ಣು ಹೊಂದಿದ್ದರು.

ప్రశ్న మరణ తయ్యియల్లిదువాగి మత్తు ఆవశ్యకమరణిత్తుడ పరిసర గంభీర, వాణిమరణ ద్వారా చంపగాంచ తుంబిట్టు, ఇంట పరిస్కారయల్లి కవన రచన అసాధ్యవైసిద్ధయిన కవిగా ఉత్తా + యైణ సుభిషిత.

ಪತ್ತಿಯ ಮರಣದ ನಂತರ ಏರಬು ವಜ್ರಗಳು  
ರೆಡು ಹೊಗಿದೆ. ಮೂರನೆಯ ವಜ್ರ ಶ್ವಾಸದ  
ನೆನ್ನಾರ್ಥಾಗಿ ರವಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮ ರಂಧ್ರದಿಂದ ಚೆನ್ನು ಮರಿಯ  
ತನಕದ ಮೂಲಾಧಾರ ಚಕ್ರದವರೀಗೂ ಸಾತ್ತಿರ  
ರಂಬನಾನುಭೂತಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ಆಗ ಪತ್ತಿಯ  
ಚಂಡೆಯಿಡಿ ಮಗಿ ಭವಿಷ್ಯದ ಸ್ವರಂಡಯಲ್ಲಿ  
(ಮಂಗಳ ಮುಖ ದೂರದಲ್ಲಿ) ರವಿಯು ಸಮ ಸ್ವತಿಗೆ  
ಬಂದುದರೆ ಅಂತರ್ಗತ ಕವನ ಮತ್ತೆ ಬಂಪು ತುದಾ.

ಕರ್ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಾರ

ಅನುಭಾವದ ನೀರೆಯೂಂದು ತ್ವಾವಣಿಯಲ್ಲಿ ಅನುಭವದೊಳಗೆ ಹೇಗೆ ಅರಣ್ಯದೆಂಬುದಕ್ಕೆ “ಸಣ್ಣ ಸೋಮೆವುವಾರ” ರವನವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷಿತವಾಗಿರುವುದು ಆಸ್ತಿತೆಯ ಅನುಭವದರೂ ಈ ಆಸ್ತಿತೆಯ ಅನುಭವದ್ವೀ ನಮ್ಮೆನ್ನು ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸುವುದು. ತ್ವಾವಣಿದ ವಿಸ್ತಾರನುಭವ. ತ್ವಾವಣಿದ ಬಗ್ಗೆ ಇರುವ ಕವಿಯ ಶ್ವದ್ರು, ಪ್ರತಿ. ತನ್ನಯತ ಅನುಭಾವದ್ವೀ ವಸ್ತುರಿಸಿದೆ. ಅನುಭಾವದ ಗ್ರಹಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿರುವ ಆರ್ಥತ ಮುಖ್ಯಲ್ಲಿದ ಕೆರದ ಅಂಶರಣ, ಆಸ್ತಿತ ಶ್ವದ್ರು. ಈ ಅಂಶಗಳು ತ್ವಾವಣಿದ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಸತ್ಯದಿಂದ ಬೆಳಗಿಸಿ. ಕವಿಯ ಪರಕ ಬಾಳ್ಳಾದಲ್ಲಿಯಂತೆ ಕಾಗಿಲೂ ಸಣ್ಣ ಸೋಮೆತರನವನ್ನು ತಾಳಿಲು ಬಯಸುತ್ತದೆ.

“ಮೂನ್ಸ ಸರ್ವೋಪರಕ್ಷೇತ್ಯ ಹರಕರ ಮಹಾದೇವ”  
ಎಂದು ಜೀವ ಶಾಖಾದಲ್ಲಿ ತತ್ತ್ವ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ಶ್ರಾವಣದ  
ಜಲಮಂಜು ಅವರಣ ಒದಗಿಸಿದೆ. ಅನುಭಾವದ ನೆಲೆಯ  
ವಾಸ್ತವಿಕ ಜಗತ್ತು ಇಲ್ಲಿ ಅನುಭಾವದ ನೆಲೆಗೆ ಬ್ರಹ್ಮಮೇ  
ಅರ್ಥಾತ್ ದೇ

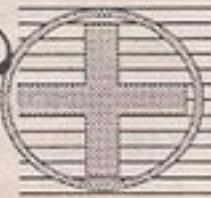
“ ಈ ಕವನಗಿರು ಪಂಚೀಂದ್ರಿಯಾಗಿ ಅನುಭವಕ್ಕಿ  
ಬಲುವ ಶ್ವಾಸಣದ ಮೂರ್ಖರೂಪವನ್ನು ಹೀರುತ್ತಾ,  
ಹೀರುತ್ತಾ ಶ್ರಮಣ ಅಮೂರ್ಖದರೆಗೆ ಸಾಂಗತ್ಯದ.  
“ಸಣ್ಣ ಸೋಮುವಾರ” ಅನುಭವದ ನೆನೆಯಲ್ಲಿ ಮು  
ಮರಡಿದ್ದ ತಕೆಗೆ ಸಗಿದರೆ ‘ಪ್ರತಿ ವರ್ಷದಂತ’ ಕವನ  
ಅನುಭವದ ಮ್ಯಾ ಮರಿಷುವಿರುವೆಗೆ ಸಾಂಗತ್ಯದ.  
ಶ್ವಾಸಣವನ್ನು “ಜಗತ್ ಜಿವನ ಕರುಳ ಹೆವನ”  
ಎಂದು ಶ್ವಾಸಣದಿಂದ ಸುಧಾರಿಸಿ

ಮರಣಕ್ಕೆ ಅಹಾನ ನೀಡಿ ಹೊದಲ್ಲಿಯೂ  
ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾವನೆ ಮಾಡಬ್ಲ್ಲು ತಾವಣಿದ  
ಸಾಮಾಜಿಕ ವಿಷಯಾಂಶಗಳ ಕರ್ಮಿತ್ಯಲ್ಲಿದೆ ಎಂಬುದು  
ಇದ್ದು ಅನುಭವದ ವಿಷಯ.

卷之三

‘ತ್ವಾರ್ಥ’ ಅವನ ಮನ  
‘ಮನ್ಯಾರ್ಥ’ ಸ್ವಾಕ್ಷರಿತವಾದ ‘ತ್ವಾರ್ಥ’ ಮತ್ತು  
‘ತ್ವಾರ್ಥ ಗಿತ್ತ’ ಈ ವರದರಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಕ್ಷೃ ಗಿತದರಲ್ಲಿ  
ರೀಣೋಂದ ಮನಸ್ಸು ಹಾಡಿದ ತ್ವಾರ್ಥ ಗಿತ ಹನ್ನೆ  
(ಪುಸ್ತಕ 15)

ಸಂಮೋಹನ  
ಚಿಕಿತ್ಸ - 9



● ଦା | ଶୁଣ୍ଡରିକ୍

ମିଦ୍ୟାଧିକାରୀଙୁ ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାଯିରୁ ଫେଲାଗଠ  
କାନ୍ତାରୀଙୁ ହାତୀ ପରିଷାରୀଙ୍କାଳୀନୀ

విష సేవిస్ ఎస్.ఎస్.ఎల్.ఐ అధ్యాత్మ  
క్షీలా మరణి; బుద్ధం. పరీక్షేయల్ని ఫేలాద  
శ్శాయు యువరం ధారుణ ఆత్మ హక్కి; ఫైనల్  
ఎ.బి.బి.ఎస్. పరీక్షేయల్ని ఫేలాద సుద్ధి తో  
తయారి మున్నా, భావింగ్ కారి మరణ ...

- ప్రతి వంట జూనో-బుల్లె తింగిసుగిఫల్లు, ఇంధ దురంతగిధ ప్రతినిధి పరిచించున్న నావు స్థాయిషు సమేక సమాను.

ಸೆಕೆಂಡರಿ ಮತ್ತು ಹೈಯರ್ ಸೆಕೆಂಡರಿ ಪರೀಕ್ಷೆ  
ಮಂದಿಗಳನ್ನು ಕಾಗ್ಡಿ ವಿಶ್ವ ವಿದ್ಯಾನಿಲಯಗಳಲ್ಲಿ  
ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತಮ್ಮ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು  
ಶೇರ್ವತ 50ರಷ್ಟು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು ಭೇದ್ರ ಎಂದು  
ಪ್ರರಚಿಸುವುದು ವಾಡಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಭೇದ್ರಾದ  
ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ನಿರಾಶರಾಸಕ್ಕಾಗಿ  
ಮತ್ತು ಅವರಲ್ಲಿ ಟುಪರು ತಿಳ್ಳು ಹತ್ತಾಲ್ಕಿಯಂದ  
ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಅದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಅವರ  
ಉಟುಂಬ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ತಿಳ್ಳು ದುಃಹಿ ಉಂಟಾಗುವುದರ  
ಜತಿಗೆ ಹಣಕಾಸನ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಎದುರಾಗುತ್ತದೆ.  
ಇದರ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ  
ಭೇದ್ರಾದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಒಂದು ಇಡೀ ಪರ್ಷಣ ವ್ಯಧಿವಾಗಿ  
ಕಳಿಯ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇವೆಲ್ಲವೂ ದೇಶದ ಮಾನವ  
ಕಾಗ್ಡಿ ಅರ್ಥಿತ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು ಖೋಲಾಗುವುದಕ್ಕೆ  
ಕಾರಣವಾಗುವುದ್ದಾಗಿ ಇದೆ?

ನಮ್ಮ ಪರೀಕ್ಷೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಇನ್ನೊಂದು  
ಅಂಶವನ್ನು ಪರಿಶೈಲಿಸುವುದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ.  
ಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಾ ಆದ ವಿಧಾನಿಗಳನ್ನು ತಮ್ಮದೇ  
ಆದ ಕೊಂಡರೆಗಳು ಹಾಗೂ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು  
ಎದುರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವರಲ್ಲನೇಂದ್ರ ಮಂದಿ  
ಫೋನ್‌ಹೆಚ್ ಫಲಿತಾಂಶಗಳಿಂದ ಅಸಂತೃಪ್ತ  
ರಾಗಿಯತ್ವಾದೆ. ಅವರು ಪರೀಕ್ಷೆರ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ  
ಬಗ್ಗೆ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕಿಂತ ಪರೀಕ್ಷೆ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ  
ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ನಿಷ್ಪತ್ತಖಾತತೆ ಹಾಗೂ  
ಕೂರುವಾಗೆ ಬಗೆಗೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯಾರ್ಥಿಸುತ್ತಾರೆ.  
ಅದುರಿಂದ ನಮ್ಮ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯೇಳಣಗಳನ್ನು  
ತಡೆಗೆಟ್ಟಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಫೇಲಾಗುವವರ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು  
ಕನಿಷ್ಠ ಮತ್ತಿಗಿಳಿಸಲು ಮಾರ್ಗಾರ್ಥಿನ್ನು ಕಂಡು  
ಹಿಡಿಯಲು ಸಂಬಂಧಿಸಿ, ಏಲ ರೂ. ೯೦ದರೆ

ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಅವರ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣ ಶಾ ವಿಷಯದ ಚಿಗೆಗೆ ಆರ್ಥಿಕ ವರ್ವೇಚಸ್ಟಿವ್‌ನಲ್ಲಿ ಅಭಿಗ್ರಹಿಸಿದೆ.

ಮೆದಲಿಗೆ ಇವ್ವೆಂದು ಭಾರೀ ಸಂಪನ್ಯಯಲ್ಲಿ  
ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಫೇಲಾಗಲು ಪುನಃ  
ಕಾರಣಗಳೇನಿರಬಹುದು ಎಂಬ ಬಗೆಗೆ  
ಪರಿಶೈಲಸ್ವಾಜಾ:

- ಉ) ಅಧ್ಯಯನ ಅಥವಾ ತಿಳಿವರ್ಣಿಯ ಅನ್ವಯದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯ ಅವಾದರ.

ಆ) ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ F ವಿದ್ಯಾಭಾಸದಲ್ಲಿ ಗಮನ ಕೇಂದ್ರೀಕರಿಸಿದಿರುವುದು.

ಇ) ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗೆ ಒಳ್ಳಿಯ ಔಪಶತಕ್ಕ ಇಲ್ಲದಿರುವುದು.

ಈ) ಪರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸುವಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗೆ ಹೆಡರ್ಕ ಅಥವಾ ಮನಸ್ಸೀಲಬೆ.

ಉ) ತಾವು ರಲಿತುದುದನ್ನು ಪರೀಕ್ಷೆರ ಮುಂದೆ ಮಂಡಿಸಲು ತಿಳಿವು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಎದುರಿಸುವ ರೀತೆ.

ಆಗ್ ಈ ಒಂದೊಂದು ಅಂಶವನ್ನು ವಿವರವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸೋಣ:

(ಅ) ಅಧ್ಯಯನ ಅಥವಾ ತಿಳಿವರ್ಣಿಯ ಅನ್ವಯದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯ ಅವಾದರ:

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಶಂದೇಶಾಯಿಯರ ಅಥವಾ ವ್ಯೋಮರರ ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ದೂರಂದರೆ ತಮ್ಮ ವೀಕ್ಷಣೆ ಅಧ್ಯಯನದ ವುಹತ್ವವನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಈ ಬಾಹ್ಯ ಅಥವಾ ಅಪ್ರಸ್ತುತ ಆಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅವರ ಭಾವನಾತ್ಮಕ ಸಂಬಂಧ ಹೆಚ್ಚು ಗಟ್ಟಿಯಾದುದರಿಂದ ಸ್ಥಿರಿಗಂತ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಒಲವು ಹೊಗುತ್ತಾಗೆ ಎಂಬುದು.

ಈ ಈ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯ ಕಡೆಗೆ ಪಡು ಹೇಗೆ? :

1. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಮನವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿಲಾರು.

ದಿದ್ದಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ರದೆಗಳೇ ಯಾವಾಗೆಲೂ  
ಆಟಕ್ಕೇ ಹೆಚ್ಚು ಗಮನ ಕೊಡುವುದರಿಂದ  
ದೀರ್ಘಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಯುವರರ ಬಾಧೆ  
ನಾಶವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಪಿಠ್ಯಂದಿನಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡ  
ಒಳ್ಳಿಯ ಅಭ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಹೊಸ ಹೊಸ ಅವಣಿಗೆಗೆನ್ನು  
ತೆರೆಯುತ್ತವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ  
ಮತ್ತು ಸಾರ್ಥಕವಿರ ಸಂಸ್ಕೃಗಳೂ ಮಾಡ ಸಹಕರಿ  
ಪಡಿಸಿರ ಮೂಡಬೇಕು ಮತ್ತು ಡಾಕ್ಟರ್ ಮುದಿಯಾಗಿ.

2. ಮನೋರಳಿನ ವಾಕಾವರ್ತಣವನ್ನು ಉತ್ತಮ ಕರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ:

ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ F.G.C ಪುಂಡೆ ಒಂದು  
ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಮಂಡಿಸಿದ ಹೇರತು ಕೇವಲ  
ಉಪದೇಶ ಅಥವಾ ನೀತಿಬೋಧಗಳಿಂದ

ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕೆಲವರು ಪೂರ್ವಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು ಒದುವ ಅಭಿಭಾಸಗಳಿನ್ನು ವುದಿಲ್ಲ. ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ಕೇವಲ ಈ ಕಾಳಿಯನ್ನು ದೊಡ್ಡಿಗಿ ರಚಿತೆ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿನ್ನು, ಅಗ್ನಿದಾಂಬರಿಗಳು ಅಥವಾ ಉದ್ದೇಶಕಾರಿ (Sensational) ಸುದ್ದಿಗಳನ್ನು ವರ್ತಿಸಿಕೊಂಡಿನ್ನು ಮತ್ತೆ ಒದುತ್ತಾರೆ. ಮತ್ತು ಈ ಅನುಕರಣೆಯನ್ನು ಅದುದರಿಂದ ಪೂರ್ವಾರ್ಥಿಗಳ ಉಜ್ಜ್ವಲ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಅವರ ಮುಂದಿಡಬೇಕು. ಕೆಲವು ಮನೋರ್ಥಿಗಳಲ್ಲಿ ಓ.ವಿ. ಮತ್ತು ರೇಖಿಯ್ಲೇ ಸದಾ “ಅನ್ನ” ಅಗಿರುತ್ತವೆ. ಇದು ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಗಳ ಗಮನವನ್ನು ಬೇರೆಕೆಗೆ ಸೇರಿಯುತ್ತದೆ. ಅದುದರಿಂದ ಕಿರಿಯಾದ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಗಮನ ನೀಡುವಂತೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಲು ಮನವಿಗೆ ಉತ್ತಮ ವಾಕಾವರಣವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಲು ವಿಜ್ಞಾನಿಕ ವರ್ಷಾಸಬೇಕು.

3. ಚೆತ್ಯಂದಿನಿಂದರೇ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ಸಮಾನ  
ಘೋರಕರೆಯನ್ನು ಚೆರೆಹುವ ಮುಂಬಳ:

ಶೈಕ್ಖಾವಸ್ತೇ ಮನುಷ್ಯ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟಂತ  
ಮುಕುಂಡಾದ ಅವಧಿ. ಆದುದರಿಂದ ಮನ್ಯರೊ  
ಪ್ರಾರಂಭದ ಹಂತಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಹಿರಿಯರ  
ಮೂರ್ಕಾದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುವಂತೆ  
ಬ್ರಹ್ಮಾಣ್ಡಿಸಬೇಕು. ಮುಂದೆ ಅವರೆ ಆಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು  
ಬೆಳೆಸಬೇಳ್ಳಬ್ಯಾದಿ. ಆಗ ಬೈಜ್ಞಾನಿಕ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ  
ನಿಗದಿ ಮಾಡಲಾದ ಪಠ್ಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚು  
ಹಿಡಿಮೆ ಆಥರ್ವಿಸ ಮತ್ತು ಆಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಇಂದ್ರಿ ಹೆಚ್ಚು  
ಉಪಯುಕ್ತ ವಿಷಯಗಳಕ್ಕೆ, ಉದಾಹರಣೆಗೆ  
ಇಂದ್ರಿಯಾಗ್ರಹಣ ಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ವೈಣಿವಿಗ್ರಹಣ. ಮತ್ತು  
ಸರಿಯಾದ ಸ್ವಲ್ಪಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಂಗಲಾಗಳಾ,  
ಸ್ವಪ್ರಾಗಳು ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಇಡುವುದು  
ಇತ್ಯಾದಿಯಾಗಿ ವಿಸ್ತರಿಸಬಹುದು. ಈ ಒಗ್ಗೆಯ  
“ರೂಪಾತ್ಮಕ” ತರಫೀತಿ ಅವರಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸದ  
ಬಗ್ಗೆ ಸರಿಯಾದ ಧೋರಣ ಬೆಳೆಯುವಂತೆ  
ಮಾಡುವುದು.

4. నిలాక్ష్మ అభివా అపరాధి మళ్ళీను శిఖించి దిగెయ్యాలి ఈ సుప్త ముహూర్త:

ಕರೆದ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಹ್ಯಾಗೆ ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಶೈಕ್ಷಣ ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವಿಧಾನ “ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವ ಬೀಳದೆ ವಿಗ್ರಹ ದೂಷಣೆಎಂದು” ಎಂಬ ನಾಣ್ಯದಿಗೆ ಅನುಗ್ರಾಣವಾಗಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಈ ಅಕ್ರೋಳದ ದೃಷ್ಟಿ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಬಂಡನೆಗೆ ಗುರಿಯಾಯಿತು. ಆದರೆ ಇದು 20 ಅಥವಾ 25 ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದ್ದ “ಮುಕ್ತಾರ್ಥ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಲ್ಲಿ ಬಾಯಿದು. ಏಕೆಂದರೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಆವರ್ತನೆ ಕಡೆಮಾರಿಕನ ಉಂಟು ಮಾಡುತ್ತದೆ” ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಅಕ್ರೋಳದ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಹಾದಿ ಮಾಡಿತು. ಈಡಿನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕಿರಸ್ತರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಂದು ಸುದೀರ್ಘ ಹಾಗೂ ತೀವ್ರ ಸಂಕ್ಷೇಪನೆಯ ನಂತರ

ಶೈಕ್ಷಣವೆತ್ತು “ತಪ್ಪ ಮುಂದುವ ಮುಕ್ತಿಗೆ ಒಂದೆಲ್ಲ ಒಂದು ಬಗ್ಗೆಯ ಶೈಕ್ಷಣ ಅರ್ಥ ಹಾಗೂ ಅವೇಶಣೆಯ” ಎಂಬ ನಿರ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದುರೆ. ಆದರೆ ತಪ್ಪಿಯ ಸ್ವರೂಪ ಎಂಥಿತು ಎಂಬುದು ಬಹಳ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ.

5. ఏదూర్ధుసాపరల్ ఒక్కియు ప్రగతి మోచువు ఏదూర్ధుసాపరల్ ప్రతిష్టమువు మూలశ:

ଶୈଶ୍ଵର ବିଦ୍ୟାଧ୍ଵିନୀ ପାଠ୍ୟ ବିଷୟରେ କଥା ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ  
ମୁଖ୍ୟମ୍ଭାଗୀ ହେଉଥିଲୁ ଏହାରେ ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ କଥା ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ  
କଥା ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ କଥା ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ କଥା ମହାତ୍ମା ଗାଁରେ

ಚೇಂದ್ರ, ಕಂಡ ಶಾರವಣ  
(ಕ್ರಿ. 1300)

సాధనకులున్న కైవన మెచ్చినద్ది ఉడియంకిదే.  
ఈర్ల వోరాషర, బాంక్రి నెలగళద్ది  
త్వావణద్దే ఒందు చక్కగియున్న గురుతిసిదే. ఈ  
చక్కగి, అయి ఒందు సూతక్క ప్రేరణ వేఱిదే.

ଶ୍ରୀମତୀ ରୀତେ ସୁନ୍ଦରୀ ପେଣ୍ଡ ରୀତିଯାଇଦେ  
ହାତ, ଜାଗର କାଳି ଲାଖୀ ରୀତିଯାଇଦେ  
ଭୂଷଣଭବିଷ୍ୟତ, ପରମାନଗର ସଂଭବ  
ହୋଇଦୟି, ଘୃତ, ସମୁଦ୍ରମନ୍ଦୀ ଆମନ ଅନ୍ଧାରୀ  
ତେଣେମୁ ହୋଇଦେ.

“ತತ್ತಲೆಯ ಮತ್ತು ಮದಿ ಹತ್ತಿರವೆ ಚೆಳ್ಳು ಬಡಿ  
ಎಂದು ಸಾರೋ ಶ್ರವಣ”  
ಎನ್ನುವ ರವಿತೆ ವಿಶ್ವನಾಯಿತಿಯ ಹಣ್ಣೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರವಣ  
ಘೋರ್ವ ಮತ್ತು ಶ್ರವಣ ಕಾಲಿನ ಪರಿಸರವನ್ನು ಅಥವ  
ಮೂಡಿಕೊಳ್ಳತ್ತದೆ.

‘ನಮನ’ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕ ದ್ವಾರಾ ಪ್ರತಿಬಂಧಿಸಿದ ವಿಜ್ಞಾನ ವಿಧಿಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ.

‘భారతీయ స్వతంత్రువు ఉద్ధవిసుద్దిన’దలి.

‘ಅತ ಭರಿ, ದೇತ ಭರಿ. ಸಾಮರಸ್ ದೇತದಿ

ರಂದ್ಯಾನ್ ಬೆಲೆ ಹೈನ್‌ಸಿ ಮರಯಿರು

२०८० क्षेत्र विभाग

“ಮುಗಿಲ ಶಂದೆ, ಭೂಮಿ ತಾಯಿ, ಮಾನ್ಯ ಶ್ರವಣ” ಎಂದು ಕೌಟಂಬಿಕ ಪರಿಸರವನ್ನೇ ಹೀಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಗೊಳಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅನುಭಾವಿತೆ - ನಿಸರ್ಗ - ಮಂಜು ಇವು ಮೂಲ ತ್ರಿಮೀರವ ಸಂಬಂಧದ ಮೂಲ ಚಿಂದ್ಯಾಗಿ.

‘నాకు తంత్రియల్నిన మత్తు శ్వాసాను’ అవచు  
బరద కీసెయి శ్వాసాను గొత్తవాటిదే.

ಬೇಂದ್ರೀಯವರ ರಾಷ್ಟ್ರ ಸ್ವಾತ್ಮಸ್ವಾತ್ಮಕ ಒಂದು ಮುಖ್ಯ ವೈರಿಕ ಶರ್ತಯಾದ ಶ್ರಾವಣ ಅವರ ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮೂಲ ಪ್ರತಿಕಾರಿ. ಕೇವನೋಲ್ಯೂಸ್ ಮತ್ತು ಅನುಭಾವಿತ ಶ್ರದ್ಧೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿ ಮಹಿಳೆ ನೇತಿ. ಕವಿಯ ಪಾಲಿಗೆ ಶ್ರಾವಣ ಕೇವಲ ಒಂದು ಚಿಹ್ನೆವಲ್ಲ, ಅನೇಕ ಭಾವ ಲಯಗಳ ಮಹಾದ್ವಾರ. ಜಿವನದ ಅನೇಕ ನಿರೀಕ್ಷೆ ಕಡರಿಗಿನನ್ನು ಹಾಸ್ಯಿಸುವಂಥದ್ದು. ಜಿವನ ಮಂಧನವನ್ನು ಉದ್ದೀಪಿಸುವಂಥದ್ದು. ಇಲ್ಲಿ ಶ್ರಾವಣವು ವ್ಯಾರ್ತಿ, ರಾಷ್ಟ್ರ ಹಾಗೂ ವಿಶ್ವ ಜಿವನದ ಚಲನೆಯ ಒಂದು ಮುಖ್ಯ ಬಂದು ಭೂತ. ಭವಿಷ್ಯ ಪರಮಾನದ ಅನೇಕ ವ್ಯಾಯ್ಯಾರ್ಥ, ಸಾಮುಹಿಕ ಸಂಗತಿಗಳ ಚಿಂತನ, ಮಂಧನ, ಭಾವ ಸ್ವಂದನಕ್ಕೆ ತ್ಯಾಗಿಸುವಂಥ ಶರ್ತ, ಪಂಥ ಒಂದು ಶರ್ತ. ಈ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಶ್ರಾವಣ ರಿಂದ ಹೇಳಿಗಿನ ಆವರಣವಲ್ಲ. ಕವಿಯ ಒಳ ಹೇಳಿಗಿನ್ನು ರ್ಯಾಂಕ್ ಲಾಂಗಿಸುವ ಸ್ವಜನಾತ್ಮಕ ವೈರಿಕಿಯನ್ನು ಹೊಡುವಂಥ ಒಂದು ವಿಶ್ವ ಸತ್ಯವಾಗಿದೆ. ಉಂಟೆಯೇ ಈ ಅನುಭಾವದ ನೇತಿ ಬೇಂದ್ರೀ, ರಾಷ್ಟ್ರದ ಉದ್ದೀಪಿತ ನೇತೆಯಿಂದ ಅನುಭಾವಕ್ಕೆ ಒಂದು ಮುಖ್ಯ ಕೆಳ್ಳಣಿಕೆ ಆಗಿದೆ ಎಂದು ಈ ವಿಜಯ ದಷ್ಟೆ ಅರ್ಥಾತ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ.

ಮೇಲ ಮೆಂದರಿನ ಅವರ ಶ್ಯಾಮಣ ಗೀತಗಳಿಗೆ ನಂತರದ ಶ್ಯಾಮಣ ಗೀತಗಳಿಗೆ ಇರುವ ಅಂತರ ಅವರ ಕುಣ್ಣರಾಜ್ಯನ ಅಂತರಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಸ್ಪೃಹಿತವಾದ ಹುಡು ಆಗಿದೆ. ಶ್ಯಾರಂಭದ ತುರ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ, ನಿಸರ್ಗ-ಪ್ರೇಭವ ತನ್ನ ಸಮಗ್ರ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಪಂಚೀಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು ತಣ್ಣಿದರೆ ಹೊನೆಯ ಗೀತಗಳಲ್ಲಿ, ನಿಸರ್ಗದ ಸುಖವಿಲ್ಲ. ಶ್ರುತಿ-ಕೃತಿ ಇವುಗಳ ಸಮನ್ವಯ ಶ್ಯಾಮಣಮೂಲ ಪ್ರಕ್ರಿಯವಾಗಿದೆ. ಈಗಾಗಿ ಬೆಂದ್ರೀಯವರ ಶಾಪದಲ್ಲಿ ಶಾಪಣ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಹಾನಿಗಾಗಿದೆ.

ಒಟ್ಟನ್ನಲ್ಲಿ ಬೆಂದ್ರೆಯವರಿಗೆ ಶ್ರವಣ ಮಾಸ  
ಬಂಡಗೊಮ್ಮೆ ಘೋರಜಿರ ನೆನಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಳಿಯ ಅನುದ,  
ಬುಕ್ಕೆ ದುಂಡಿ ವೆಲ್ಲಾರುಹುಣಿಗೆ ಸ ರು ಇಗ್ನಾತಿಯ

ಸಹಜ ಈ ಎಲ್ಲಾದರ್ಮಗಳಿಗೆ ಹಾನಿ ಪೂರ್ವಗಳು  
ಪಡುತ್ತವೆಯ್ತೇ ಅಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನ ಕಾರಣ ಎಂಬುದು  
ಅವರ ಶ್ವದ್ವಾ. ಅವನನ್ನು ತಾವು ಮರಿಯಬಾರದು.  
ಅವನ ಭೂತನ ಸತತವಾಗಿ ಮೂಡಬೇಕು ಎಂಬ ಅರ್ಥಗೆ  
ಬಂದು ಮುಟ್ಟುವಾದೆ.

(ಸಂಗ್ರಹ)

ಮುಂಬ್ಯ ಮೃಗೂರ್ ಅಗೋಹಿಯೇಷನ್  
ಸಾವನೆನಪ್ಪ

(पृष्ठ 400)

ವರ್ಷಾದು ಮಾಡೆಣಂದು, ಒಮ್ಮೆ ಮದ್ದ ರಿಜ್ಲಾ ಹೊರಡೊ ಹಾಗೆ (ಬಾಬ ಬಡಂತಿ, ಇತ್ಯಾ ಇರಲಿಲ್ಲ ಅಷ್ಟೆ). ವಾಹಿಕಾ ವಿಭಾಗದ ಪರೆಲ್ನ್ಯಾ ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್‌ನ್ಯಾಂದ ಹೊರಟಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಭೇಟಿ ಮಾಡು ಇದ್ದು, ಹೊದೆ ಕಡೆಯಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಪರ್ಮಾರ್ಚಿ V.I.P. Treatment ಸಿನ್ಯಾ ಇತ್ತು, ಗ್ರೈ ಗೊಕ್ಕು ಮಾಡಿಯತ್ತಿದ್ದು, ಅವರು ನಮಗಳಿಂದ Explain ಮಾಡಿ, ಎಲ್ಲಾವನ್ನೂ ಹೊರಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬಿನ್ನ ಇದ್ದು, ಹಾಫ್ರಾರ್ಥ ಅಲ್ಲಿಲ್ಲ, Visit ಮಾಡಿ ಬಂದ ಮೇಲೆ, ಅಲ್ಲಿಲ್ಲ, ಯೆನೆನ್ನೊ ಮಾಡುರಿ, ಹೌಸೆ ಮಾಡುರಿ, ಹೈರಿಯತ್ತೆ ಅನ್ನೊ ವಿಷಯದ ಮೇಲೆ Essay Competition ಇತ್ತು ಇದ್ದು, ವರ್ಷವೆಲ್ಲೂ ಒಂದಲ್ಲೂ ಒಂದು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆತ್ತುನೇ ಇದ್ದು, ಡಾರ್ಪಾರ್ಶಿಲ್ ಹೋಟ್ ಇದ್ದು, ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್‌ನ್ಯಾಲ್ಲಿ ಚಲನೆ ತೆರ್ತ, ಹೊರಿಸುವ ವರ್ಷಾದು ಮಾಡು, ಇದ್ದು, ಮತ್ತು, Republic Dayನೇ, ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್‌ಗೆ ಮಹಿಕಾ ವಿಭಾಗದ ಪರವಾಗಿ, ಶಂಕರಾಚರ ಒಂದು ದೇವರ ನಾಮವನ್ನು ಆದರಿಸಿ, "ತನ್ನ ಯ ರಾಜು" ಅನ್ನೊ ಬ್ಯಾಲೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು, ಬಳಳ ಯಾಟ್ಟಿಯಾಗಿ ನಡೆದು, ಎಲ್ಲಾರ ಮತ್ತೆಯಿಂನ್ನು ಪಡೆದಿತ್ತು, ಅದೆ ಮೊದಲು ಈ ಪರಹ ಬ್ಯಾಲೆ ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್‌ನ್ಯಾಲ್ಲಿ, ಅದಿದ್ದು. ಮತ್ತು, ಯುಗಾದಿ ಹಬ್ಬ ಯಾವ ತರಹ ಅಭರಿಸುತ್ತಾರ ಅನ್ನೊದರ ಮೇಲೆ ಸಹ, ಒಂದು ಬ್ಯಾಲೆಯಿನ್ನು ಮಾಡಿತ್ತು; ಅದಿಲ್ಲದೆ ಇನ್ನೊ ಅವೇಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ನಾಟ್ಕೆ, Group Singing, ಬೆಳದಿಂಗ್‌ ಉಟ್ಟಿ, ಎಲ್ಲಾ ನಡಿತಾ ಇತ್ತು, ಒಟ್ಟಿಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದಾದ್ದು, ಆಗಿನ ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್‌ ವಾಹಾರಣ, ಆಗಿನ ವರಲ್ಲಿದ್ದು ಹೊಂದಾಡೆ, ಮತ್ತು, ಅಸೋಸಿಯೇಷನ್ ತಮ್ಮ ಮನ, ಅಲ್ಲಿ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ತಮ್ಮ ಮನವಿಯದಂಡೆ ತಿಳಿದು, ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಬ್ಯಾಲೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ದಾಸ್ತಾತ್ರೇ, ಅದೆಲ್ಲಾ ಹಬ್ಬ ಹಸರಿಸಂತೆ, ನಿತ್ಯ ನೂತನದ ಆಚರಿಯದ ಸಮಿವೇಶವು.

# ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದಿಂದ ಸ್ವಾವಲಂಬನೆಯತ್ತು

## 50ನೇ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ಸವ

(ಡಿ: 15-08-1996)

ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವಾದ ಗಾಂಧಿಯವರು ಪ್ರಾಣ ಸ್ವರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಕರೆ ನೀಡಿದಾಗೆ ಆವರ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಈಡೀ ದೇಶ ಒಗ್ಗುಬ್ಜುಗಿ ಎದ್ದು ನಿಂತಿತು. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಸಂಗ್ರಹಾರ್ಥಿ ಕರ್ಮಾಚಳಕ್ಕೂ ಮಹತ್ವದ ಹಾತೆ ವಹಿಸಿದೆ. 1857ರ ಮೇಲೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಹೋರಾಟಕ್ಕೆ ಬಹಳ ಮುಂಟಿತವಾಗಿಯೇ ಈ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ದಂಗಿಯ ಕರೆ ಮತ್ತು ಧ್ವಜ ಮೊಳಗಿತ್ತು. ದರಶಗಳ ಹಿಂದೆಯೇ ಕಿರುವಿನ ರಾಜೆ ಚೆನ್ನಮ್ಮೆ, ವಿದೇಶೀ ಆಳ್ಕಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಬಂಡೆದಿದ್ದೇಂದು. ಸಂಪದ್ವರಿತ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ದೇಶ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಹೋರಾಟಗಾರರ ವಿಷಯದ ಬಲಿದಾನದ ಉದ್ದೇಶ. ತಮ್ಮ ಮತ್ತು ಇದರ ಸ್ವಭಾವದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಗಾಂಧಿಯನ್ನು ಸೇವಿಸಲಿ ಎಂಬುದು ಆವರ ಕನ್ಸಾಗಿತ್ತು. ಸುಭಾದ್ರ, ಭಾರತ ನಿರ್ಬಾಳವೂ ಆವರ ಗುರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಸುವರ್ಣಾ ಮಹೋತ್ಸವದ ಈ ದಿನದಂದು ಕರ್ಮಾಚಳಕ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಸಂಗ್ರಹಾರ್ಥಿ ಸೇವಾಗಳಿಗೆ ವಂದಿಸುತ್ತದೆ. ಕರ್ಮಾಚಳಕ ನಮ್ಮೆ ರಾಷ್ಟ್ರ ಒತ್ತಾಮಹತರ ಅದರ್ಶಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಜಾತ್ಯತೀತತೆ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮರ್ಪತ ಮತ್ತು ಸರ್ವರ ಕಲ್ಯಾಣ ಸೂಕ್ಷಿಪ್ತವ ಮುಲಕ ಮಾಡಿರಿ ರಾಜ್ಯವನಿಸಿದೆ.

ಕರ್ಮಾಚಳಕ ಆರ್ಥಿಕ ಉದ್ದೇಶಕರಾದ ಮುಂಚೆಣಿಯಲ್ಲಿದ್ದು, ಶ್ರೀ ಜೆ. ಎಚ್. ಪಟ್ಟೇಲರ ಸಮಾಧಿ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಕೋಮುಕಿ ಪ್ರಗತಿ ಸಾಧಿಸುತ್ತಿದ್ದು ಮಾಡಿರಿ ರಾಜ್ಯವಾಗಿ ರೂಪ್ಯಗೊಳಿಸುತ್ತಿದೆ. 50ನೇ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ಸವ ಈ ಶುಭ ದಿನದಂದು ಕರ್ಮಾಚಳಕ ಸರ್ಕಾರ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಹೋರಾಟಗಾರರ ಕನ್ಸಾಗಳನ್ನು ನಂಬಿಸಿದೆ ತನ್ನ ಧೈಯಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತದೆ. ಸಬಲ ಹಾಗೂ ಸಮೃದ್ಧ ಕರ್ಮಾಚಳಕ ನಿರ್ಬಾಳದತ್ತ, ಜನಸಾಮಾನ್ಯ ಆಶೋತ್ಸರ್ಗಗಳನ್ನು ಈಡೀರಿಸಲು ಸರ್ಕಾರ ಕಂಕಳಬದ್ದು.

### ಕೃಷಿ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಆದ್ಯತೆ

ಮೇಲೆ ಬಾರಿಗೆ ನಿರ್ವಹಣೆ ಕೃಷಿ ನೀತಿ. ತೋಟಗಾರಿಕೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಘೋದ್ಯಮ ಉತ್ವಾದನೆಗಳ ರಹಿತಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಒತ್ತು.

### ವಸತಿ ಹೀನರಿಗೆ ವರದಾನ

ಸರ್ಕಾರವು ವಸತಿ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಆರ್ಥಿಕವಾಗಿ ಹಿಂದುಇದ ಪರಿಗಳ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಬದ್ದವಾಗಿದೆ. ಜಳ್ಳಿ, ಪರಿಷಾರ ಕುಟಿಯುವ ನೀರು: - ಜಳ್ಳಿ ವಾದ ಕುಟಿಯುವ ನೀರಿನ ಪೂರ್ವಕೆಗೆ ಸರ್ಕಾರದ ಆತ್ಮಸ್ವತ ಆದ್ಯತೆ. ಗ್ರಾಮಾಂತರ ನೀರು ಸರಬರಾಜಿಗಾಗಿ 252.14 ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳು.

**ಆರ್ಥಿಕಾಳೆ:** - ಕಾಡುಗಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ವನ್ ವಿಜ್ಞಾನ ಕೇಂದ್ರಗಳ ಸ್ವಾಧೀನ.

**ವಿದ್ಯುತ್ ಉತ್ವಾದನೆಗೆ ಆದ್ಯತೆ:** - ರಾಜ್ಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಬೇಡಿಕೆಯನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸರ್ಕಾರದ ಆತ್ಮಸ್ವತ ಆದ್ಯತೆ. ಗ್ರಾಮಾಂತರ ನೀರು ಸರಬರಾಜಿಗಾಗಿ 252.14 ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳು.

**ಆರ್ಥಿಕ ಸೇವೆ ಸುಧಾರಣೆ:** - ಬಡ ಜನರಿಗೆ ಅತ್ಯಾರ್ಥಿಕ ವ್ಯಾದ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಸವಲತ್ತುಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಸೂಪರ್ ಸ್ವಾಮೂಲಿಟಿ ಆಸ್ತಿಗಳನ್ನು. ಇದಕ್ಕಾಗಿ 550 ಕೋಟಿ ರೂ. ಮಿಳಿಯಲ್ಲು.

**ಶಿಕ್ಷಣ:** - ಬಾಲಕರು ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಶಾಲೆಗಳೇ ಇಲ್ಲದ 1264 ಸ್ಕೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಲೆ ಸೌಕರ್ಯ. 9350 ಶಿಕ್ಷಕರ ನೇಮಕ.

**ಮಹಿಳಾ ಮತ್ತು ಮತ್ತು ಕಲ್ಯಾಣ:** - ಸರ್ಕಾರ ಉದ್ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಮಿಳಿಯಲ್ಲಿ. ಸಮಾಜ ಕಲ್ಯಾಣ ಕಾರ್ಯಗಳು:-

- 8.40 ಕೋಟಿ ರೂ. ವೆಚ್ಚಿದಲ್ಲಿ ಪರಿಶ್ವ ಪಂಗಡ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಾಗಿ 30 ವಿಷಯದ ನಿಲಯಗಳು.
- ಪರಿಶ್ವ ಕುಟಿ: ಪರಿಶ್ವ ಪಂಗಡ ರೂಪಾಯಾಗಿ 5000 ಕೋಟಿ ಬಾಹೀಗಳು.
- ಹಿಂದುಇದ ಜೂತಿಗಳಾಗಿ ರೂ. 35.50 ಕೋಟಿ ಮತ್ತು ಅಲ್ಪಸಂಖ್ಯಾತರಿಗೆ ರೂ. 32.77 ಕೋಟಿ ನೇರವು.

**ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ಸವದ ತುಭಾತಯಗಳು.**

ಕರ್ಮಾಚಳಕ - ನಿರಂತರ ಪ್ರಗತಿಗೆ ನಿರ್ಬಾಳಯಕ ಹೆಚ್ಚಿಗಳು.

ಎಂಬಿ: 13896

\* ಕರ್ಮಾಚಳಕ ವಾತ್ತೆ.